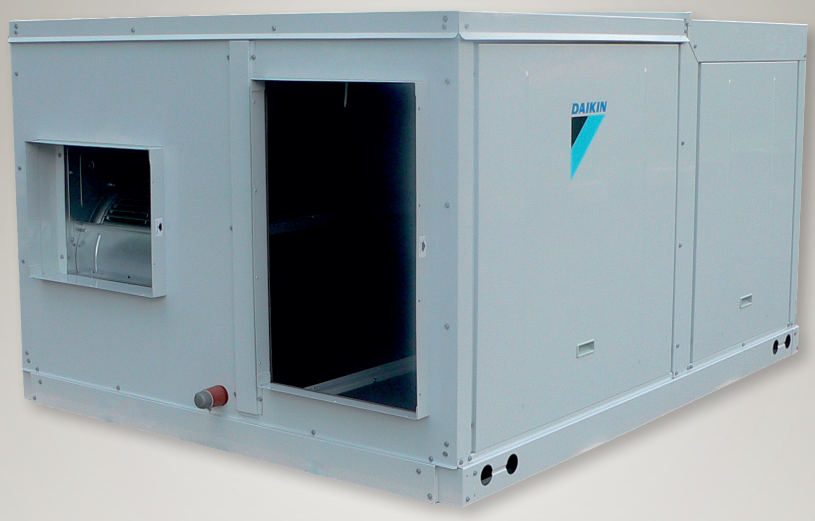
Air Conditioners

Dati Tecnici

Unità rooftop



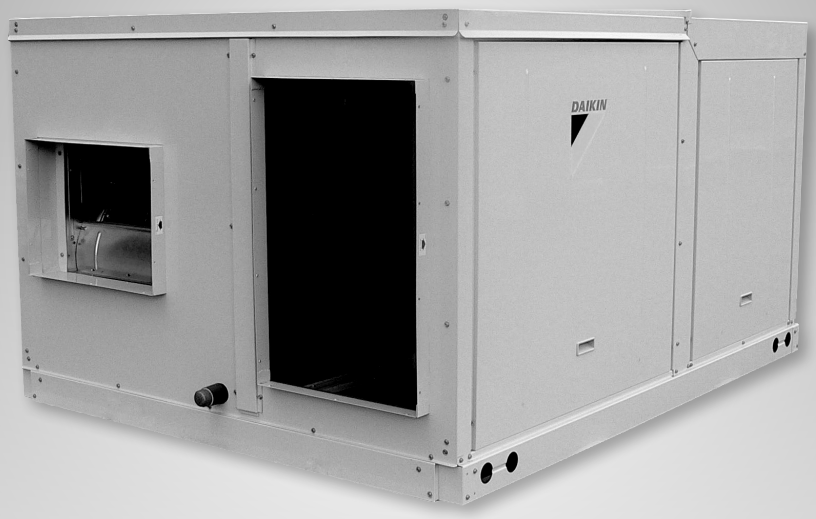
EEDIT11-107

UATYQ-CY1

Air Conditioners

Dati Tecnici

Unità rooftop



EEDIT11-107

UATYQ-CY1

INDICE
UATYQ-CY1

1 Testo specifiche ... 2

2 Procedura di selezione ... 5

3 Caratteristiche ... 11

4 Specifiche ... 12
Specifiche tecniche ... 12
Specifiche elettriche ... 12

5 Legenda ... 13

6 Impostazioni dispositivi di sicurezza ... 14

7 Opzioni ... 16

8 Tabelle delle capacità ... 17
Tabelle delle capacità di raffreddamento ... 17
Tabelle delle capacità di riscaldamento ... 23
Fattore di correzione della capacità ... 25

9 Schemi dimensionali ... 26

10 Schemi delle tubazioni ... 29

11 Schemi elettrici ... 30
Schemi elettrici - Trifase ... 30
Schemi elettrici - Monofase ... 33

12 Livelli sonori ... 34
Spettro pressione sonora ... 34
Livelli sonori ... 37

13 Caratteristiche del ventilatore ... 38

14 Installazione ... 40
Schemi tetto a mansarda ... 40
Puleggia ... 41

15 Campo di funzionamento ... 43

1 Testo specifiche

UATYQ-CY1

Descrizione delle caratteristiche

1. **Unità monoblocco:** La nuova gamma di unità monoblocco (rooftop) di Daikin è stata specificatamente sviluppata per rispondere alle esigenze di applicazioni commerciali ed è progettata cercando di facilitare al massimo l'installazione: richiede infatti solo l'esecuzione della canalizzazione (e dei relativi attacchi), il cablaggio di alimentazione e controllo e la linea di scarico. Di colore grigio chiaro, col lato superiore piatto e dal design compatto, l'unità ha un aspetto esteticamente gradevole e accurato. La pannellatura dell'unità è realizzata in lamiera di metallo verniciata a polvere, particolarmente adatta all'uso in ambienti esterni. Tutti i componenti della struttura sono fissati con viti e bulloni resistenti alla corrosione.

2. **Travi di base:**Le travi di base sono fisse e assicurano un supporto rigido per l'intera unità. Le travi sono dotate di scanalatura per il sollevamento mediante elevatore a forca e di fori di sollevamento per facilitarne la movimentazione. È inoltre progettata per consentire il montaggio su un basamento su tetto, le cui dimensioni devono essere strettamente rispettate e sono riportate nel manuale d'installazione.

3. **Mandata d'aria flessibile:** Grazie al ventilatore di mandata dell'aria con trasmissione a puleggia/cinghia, le unità sono in grado di erogare una varietà di volumi d'aria e sono adatte all'uso con un ampio intervallo di prevalenze esterne. Inoltre, i motori dei ventilatori di mandata dell'aria, le pulegge e le cinghie (fornite a cura del cliente) possono essere facilmente sostituite sul posto per adattarsi alla portata e alla prevalenza di un'applicazione specifica.

4. **Aria di ritorno e di mandata convertibile:** L'unità può essere facilmente convertita per il funzionamento con canalizzazioni aria di mandata e ritorno da orizzontale a verticale (verso il basso) sostituendo i pannelli e il gruppo ventilatore aria di mandata.

5. **Compressore Scroll:** Le unità sono dotate di compressori Scroll ad alta efficienza e affidabilità. Ogni compressore è montato su antivibranti in gomma, per ridurre la rumorosità e le vibrazioni trasmesse.

6. **Vaschetta di raccolta condensa verniciata a polvere:**La vaschetta di raccolta condensa in lamiera di metallo è verniciata a polvere per massimizzare la resistenza alla corrosione.

7. **Fessure da 2" per i filtri aria ritorno:** Se è necessario installare sul posto un vano filtro (fornito a cura del cliente), è disponibile una guida da 2".

8. **Uso dell'energia ancora più efficiente:** La Serie UATYQ è progettata in linea con i requisiti di mercato in termini di basso consumo energetico. In quest'ambito, le sue prestazioni sono tra le migliori disponibili sul mercato.

1 Testo specifiche

UATYQ-CY1

Descrizione tecnica:

1. Compressore
Il compressore utilizzato nelle unità monoblocco Serie UATYQ è ermetico di tipo Scroll. Tutti i compressori sono dotati di una protezione da sovraccarico interna.

2. Condensatore
Le batterie del condensatore sono realizzate con tubi senza saldatura, con scanalatura interna, meccanicamente mandrinati alle alette in alluminio per assicurare uno scambio termico ottimale. Tutte le batterie sono testate con azoto a una pressione di 609 psig e sono sottoposte a una prova di tenuta con elio a 235 psig. Tutte le batterie standard sono organizzate in un massimo di 3 ranghi / 14-16 FPI, D.E. tubi 3/8" (9,52 mm). Il rivestimento delle alette in oro idrofilico (NA549) è compreso nella dotazione standard e assicura una maggiore durata in ambienti corrosivi.

3. Evaporatore
Le batterie dell'evaporatore sono realizzate con tubi senza saldatura, con scanalatura interna, meccanicamente mandrinati alle alette in alluminio per assicurare uno scambio termico ottimale. Tutte le batterie sono testate con azoto a una pressione di 609 psig e sono sottoposte a una prova di tenuta con elio a 235 psig. Tutte le batterie standard sono organizzate in 3/4 ranghi / 14-16 FPI, D.E. tubi 3/8" (9,52 mm). Il rivestimento delle alette in oro idrofilico (NA549) è compreso nella dotazione standard e assicura una maggiore durata in ambienti corrosivi.

4. Motore e ventilatore del condensatore
I ventilatori sono di tipo elicoidale, ad azionamento diretto, con motori a induzione elettrici in esecuzione antintemperie. Il motore del ventilatore del condensatore è realizzato con classe di isolamento F e pannellatura protetta contro gli spruzzi, grado di protezione IP 44.

5. Azionamento e ventilatore dell'evaporatore
La soffiante è di tipo centrifugo DWDI, a pale in avanti. È meccanicamente e dinamicamente bilanciata e montata su un albero rigido in un supporto cuscinetto autoallineante. Il motore è dotato di serie di una cinghia trapezoidale regolabile. È realizzato con isolamento in classe B e in esecuzione resistente allo stillicidio (grado di protezione IP22).

6. Circuito frigorifero
La dotazione standard di ogni circuito frigorifero comprende valvole di espansione elettroniche indipendenti, pressostato di alta e bassa e attacchi pressione linea del refrigerante.

7. Valvola di espansione:
Valvola di espansione elettronica utilizzata per assicurare un controllo preciso della portata del refrigerante.

8. Pannellatura / struttura
La pannellatura utilizzata nelle unità Serie UATYQ è realizzata in lamiera zincata. Tale lamiera è ulteriormente verniciata a fuoco con polvere elettrostatica per garantire una finitura duratura e resistente alle intemperie. Per ridurre ulteriormente la formazione di ruggine, sono state utilizzate viti zincate.

1 Testo specifiche

UATYQ-CY1

9. Isolante

Tutte le aree in cui è possibile la formazione di condensa sono isolate tramite PE (polietilene). I pannelli isolanti sono spessi 10 mm, mentre l'isolamento della vaschetta di raccolta condensa è 5 mm.

10. Controllo

Le unità sono fornite con modulo di controllo integrato e algoritmi di controllo residenti che consentono alla stessa di decidere l'attivazione della modalità riscaldamento, raffreddamento o ventilazione in risposta a segnali elettronici provenienti dai sensori di temperatura interni ed esterni.

11. Pannello rooftop - comando

Il pannello rooftop comprende tutte le impostazioni di avviamento, funzionamento e sicurezza. È collegato alla scheda elettronica del modulo CI ed è compreso nella dotazione standard.

12. Caratteristiche opzionali

I. Termostato fornito a cura del cliente

Per applicazioni che richiedono un controllo uniforme tramite termostato con altre apparecchiature elettriche. È possibile collegare un termostato (non fornito) al modulo fornito tramite il punto di contatto disponibile sulla scheda elettronica.

II. Collegamento di base a BMS

La scheda elettronica standard dell'unità fornisce un contatto pulito per il collegamento di base a un sistema di gestione dell'edificio (BMS). Il segnale in ingresso viene portato al contatto pulito ON/OFF, RAFFREDDAMENTO/ RISCALDAMENTO e al regolatore di temperatura 4-20 mA mentre il segnale in uscita proviene dal contatto pulito ON/ OFF, RAFFREDDAMENTO/ RISCALDAMENTO, ALLARME e SBRINAMENTO.

III. Collegamento avanzato a BMS

È supportato un collegamento avanzato a un BMS tramite un'interfaccia compatibile Daikin compatibile, DEC101/102A55.

IV. Economizzatore

L'economizzatore installabile sul posto è fornito dal produttore come accessorio. È inoltre progettato per una configurazione orizzontale o verticale della mandata dell'aria.

V. Sensore CO2

Il sensore CO2 specificato per l'impianto può essere facilmente collegato al contatto pulito della scheda di controllo (dotazione standard).

2 Procedura di selezione

Gradini calcolo

Interpolazione - Questo metodo può essere utilizzato per ottenere la capacità totale, TC, la capacità sensibile, SC e la potenza assorbita, PI, alle temperature non indicate nella presente tabella. Non è consentito utilizzare il metodo di estrapolazione per calcolare TC, SC e PI.

Esempio:

Modello: UATYQ450CY1
Condizione interna: 25°CBS, 17°CBU
Condizione esterna: 37°C BS
Velocità ventilatore: Alta (5650 CFM)

Soluzione:

Totale
Sulla base della tabella delle prestazioni

1. Fare riferimento alla colonna BS interna,
   - 25°C si trova tra 24°C e 27°C per 16CBU (pertanto è necessario applicare l'interpolazione)
   - 25°C si trova tra 24°C e 27°C per 19CBU (pertanto è necessario applicare l'interpolazione)

2. Fare riferimento alla colonna BU interna,
   - 17°C si trova tra 16°CBU e 19°CBU per 25°CBS
   (pertanto, è necessario applicare l'interpolazione)

3. Fare riferimento alla colonna BS esterna,
   - 37°C si trova tra 35°C e 40°C. (pertanto, è necessario applicare l'interpolazione)

   Seguire le istruzioni sottoriportate per ottenere la capacità richiesta.

1° Fase **Interpolazione di BS interna**		**2° Fase** **Interpolazione di BU interno**		**3° Fase** **Interpolazione di BS esterna**
Trovare TC, SC e PI per (a) Interna: ***25°CBS***, 16°CBU Esterno: 35°C BS (b) Interna: ***25°CBS***, 19°CBU Esterno: 35°C BS (a) Interno: ***25°CBS***, 16°CBU Esterno: 40°C BS (d) Interna: ***25°CBS***, 19°CBU Esterno: 40°C BS	⇨	Trovare TC, SC e PI per (a) Interna: ***25°CBS***, 17°CBU Esterno: 35°C BS (b) Interna: ***25°CBS***, 17°CBU Esterno: 40°C BS	⇨	Trovare TC, SC e PI per (a) Interna: 25°CBS, 17°CBU Esterno: ***37°C BS***

2 Procedura di selezione

Dettagli:

1˚ Fase:

Per ottenere la capacità totale (TC), la capacità sensibile (SC) e potenza assorbita (IP) per

(a) Condizione interna: *25˚CBS*, 16˚CBU

Condizione esterna: 35°C BS

BU interna ˚C	**BS interna ˚C**	**°CBS esterna**			
			35		
			TC (kW)	**SHC (kW)**	**PI (kW)**
16					
	24		41,41	35,59	12,81
	25	.....	X_1	Y_1	Z_1
	27		43,48	41,63	12,94

Capacità totale, TC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{27ºC - 24ºC}{27ºC - 25ºC} = \frac{43,48\ kW - 41,41\ kW}{43,48\ kW - x_1 kW}$$

$$\Rightarrow x_1 = 42,10KW$$

Capacità sensibile, SHC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{27ºC - 24ºC}{27ºC - 25ºC} = \frac{41,63kW - 35,59\ kW}{43,48\ kW - x1\ kW}$$

$$\Rightarrow y_1 = 37,60KW$$

Potenza assorbita, PI

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{27ºC - 24ºC}{27ºC - 25ºC} = \frac{12,94kW - 12,81\ kW}{12,94\ kW - z_1 kW}$$

$$\Rightarrow z_1 = 12,85KW$$

2 Procedura di selezione

(b) Condizione interna: *25˚CBS*, 16˚CBU
Condizione esterna: 40°C BS

BU interna ˚C	**BS interna ˚C**	**°CBS esterna**			
			40		
			TC (kW)	**SHC (kW)**	**PI (kW)**
16	**24**		38,59	33,52	13,91
	25	.....	X_2	Y_2	Z_2
	27		40,74	39,20	14,06

Capacità totale, TC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{27ºC - 24ºC}{27ºC - 25ºC} = \frac{43,48\ kW - 41,41\ kW}{40,74kW - x_2 kW}$$

$\Rightarrow x_2 = 39,31KW$

Capacità sensibile, SHC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{27ºC - 24ºC}{27ºC - 25ºC} = \frac{39,20kW - 33,52\ kW}{39,20\ kW - y_2 kW}$$

$\Rightarrow y_2 = 35,41KW$

Potenza assorbita, PI

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{27ºC - 24ºC}{27ºC - 25ºC} = \frac{14,06kW - 13,91\ kW}{14,06kW - z_2 kW}$$

$\Rightarrow z_2 = 13,96KW$

* Ripetere il punto (a) e (b) nella 1° fase per la condizione sottostante:

(C) Condizione interna: 25˚CBS, 19˚CBU
Condizione esterna: 35°C BS

$\Rightarrow x_3 = 44,55KW$
$\Rightarrow y_3 = 31,63KW$
$\Rightarrow z_3 = 13,03KW$

(C) Condizione interna: 25˚CBS, 19˚CBU
Condizione esterna: 40°C BS

$\Rightarrow x_4 = 41,46KW$
$\Rightarrow y_4 = 31,63KW$
$\Rightarrow z_4 = 14,13KW$

2 Procedura di selezione

2˚ Fase:

Per ottenere la capacità totale (TC), la capacità sensibile (SC) e potenza assorbita (IP) per
(a) Condizione interna: 25°CBS, **17°CBU**
Condizione esterna: 35°C BS

BU interna ˚C	**BS interna ˚C**	**°CBS esterna**			
			35		
			TC (kW)	**SHC (kW)**	**PI (kW)**
			⋮	⋮	
16	**25**		42,10	37,60	12,85
17		.....	X_5	Y_5	Z_5
19			44,55	31,63	13,03

Capacità totale, TC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{19ºC - 16ºC}{19ºC - 17ºC} = \frac{44,55kW - 42,10\ kW}{44,55kW - x_5 kW}$$

$$\Rightarrow x_5 = 42,92KW$$

Capacità sensibile, SHC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{19ºC - 16ºC}{19ºC - 17ºC} = \frac{31,63kW - 37,60\ kW}{31,63kW - y_5 kW}$$

$$\Rightarrow y_5 = 35,61KW$$

Potenza assorbita, PI

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{19ºC - 16ºC}{19ºC - 17ºC} = \frac{13,03kW - 12,85\ kW}{13,03kW - z_5 kW}$$

$$\Rightarrow z_5 = 12,91KW$$

2 Procedura di selezione

(b) Condizione interna: 25°CBS**, *17°CBU***
Condizione esterna: 40°C BS

BU interna ˚C	**BS interna ˚C**	**°CBS esterna**			
			40		
			TC (kW)	**SHC (kW)**	**PI (kW)**
			⋮	⋮	
16			39,31	35,41	13,96
17	**25**	.....	X_6	Y_6	Z_6
19			41,46	29,99	14,13

Capacità totale, TC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{19ºC - 16ºC}{19ºC - 17ºC} = \frac{41,46kW - 39,31\ kW}{41,46kW - x_6 kW}$$

$$\Rightarrow x_6 = 40,03KW$$

Capacità sensibile, SHC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{19ºC - 16ºC}{19ºC - 17ºC} = \frac{29,99kW - 35,41\ kW}{29,99kW - y_6 kW}$$

$$\Rightarrow y_6 = 33,60KW$$

Potenza assorbita, PI

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{19ºC - 16ºC}{19ºC - 17ºC} = \frac{14,13kW - 13,96\ kW}{14,13kW - z_6 kW}$$

$$\Rightarrow z_6 = 14,02KW$$

2 Procedura di selezione

3˚ Fase:

Per ottenere la capacità totale e la capacità sensibile per
(a) Condizione interna: 25°CBS, 17°CBU
Condizione esterna: 37°C BS

BU interna ˚C	BS interna ˚C	°CBS esterna									
			35			35			40		
			TC (kW)	SHC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	SHC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	SHC (kW)	PI (kW)
25	**17**	.....	42,92	**35,61**	**12,91**	**x**	**y**	**z**	**40,03**	**33,60**	**14,02**

Capacità totale, TC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{40ºC - 35ºC}{40ºC - 37ºC} = \frac{40{,}03kW - 42{,}92\ kW}{40{,}03\ kW - x\ kW}$$

$$\Rightarrow x = 41{,}76\ kW$$

Capacità sensibile, SHC

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{40ºC - 35ºC}{40ºC - 37ºC} = \frac{33{,}60kW - 35{,}61\ kW}{33{,}60\ kW - y\ kW}$$

$$\Rightarrow y = 34{,}81\ kW$$

Potenza assorbita, PI

Metodo di interpolazione:

$$\Rightarrow \frac{40ºC - 35ºC}{40ºC - 37ºC} = \frac{14{,}02kW - 12{,}91\ kW}{14{,}02\ kW - z\ kW}$$

$$\Rightarrow z = 13{,}35\ kW$$

3 Caratteristiche

- Installazione semplificata “plug and play” con singola configurazione di installazione; non sono richieste tubazioni supplementari poiché i lati interno ed esterno sono precollegati
- Compressore di tipo scroll ad alta efficienza e affidabilità
- Ampio campo di funzionamento
- La sommità piatta dell’unità permette di sfruttare al massimo lo spazio a magazzino e in container
- Funzione "free cooling" e aspirazione aria esterna possibile con economizzatore opzionale
- Inversione aria di ritorno e aria immessa: il ventilatore può essere montato in due direzioni
- Il refrigerante viene precaricato in fabbrica per garantire un funzionamento in pulizia ed efficiente
- Il ventilatore con trasmissione a cinghia garantisce la regolazione desiderata del volume dell’aria e della pressione statica.
- Puleggia del ventilatore regolabile di serie per soddisfare le diverse esigenze di volumi di aria immessa e pressione statica esterna
- Batteria con trattamento anticorrosione

INVERTER

4 Specifiche

4-1 Specifiche tecniche					UATYQ250MCY1	UATYQ350MCY1	UATYQ450MCY1	UATYQ550MCY1	UATYQ600MCY1	UATYQ700MCY1
Capacità di raffreddamento	Nom.			kW	27,340 (3)	35,580 (3)	44,720 (3)	55.690,000 (3)	66,820 (3)	72,600 (3)
				Btu/ora	93.300 (4)	121.400 (4)	152.600 (4)	190.000 (4)	228.000 (4)	247.700 (4)
Capacità di riscaldamento	Nom.			kW	24,910 (3)	34,790 (3)	41,790 (3)	53,930 (3)	61,690 (3)	69,610 (3)
				Btu/ora	85.000 (4)	118.700 (4)	142.600 (4)	184.000 (4)	210.500 (4)	237.500 (4)
Potenza assorbita	Raffreddamento	Nom.		kW	8,140	10,780	13,040	16,740	19,650	21,610
	Riscaldamento	Nom.		kW	7,330	10,840	12,860	15,540	18,580	21,420
EER					3,36	3,30	3,43	3,33	3,40	3,36
COP					3,40	3,21	3,25	3,47	3,32	3,25
Evaporatore	Controllo	Mandata dell'aria			Canalizzabile					
		Funzionamento			A filo					
	Portata d'aria	Raffreddamento		m³/min	-					
	Pressione statica esterna			Pa	147			206		
Attacchi delle tubazioni evaporatore	Dimensione scarico condensa	DE		mm	25,4					
Condensatore	Dimensioni	Unità	Altezza	mm	1.150	1.028	1.130	1.048	1.302	1.454
			Larghezza	mm	1.638	2.209				
			Profondità	mm	2.063	2.113		2.670		
		Guarni-zione	Altezza	mm	1.345	1.223	1.325	1.252	1.506	1.674
			Larghezza	mm	2.321	2.372	2.304			
			Profondità	mm	1.758	2.304	2.372	2.929		
	Peso	Unità		kg	445	580	610	780	830	970
	Rivestimento	Colore			Grigio chiaro					
		Materiale			Acciaio dolce elettrozincato					
	Portata d'aria	Raffreddamento		cfm	8.230	12.000	12.100	12.900	20.200	21.200
	Compressore	Quantità			1	2				
		Motore	Tipo		Scroll					
	Campo di funzionamento	Raffreddamento	Min.	ºCBS	-					
			Max.	ºCBS	-					
	Livello potenza sonora	Nom.		dBA	82	83		87	90	
	Refrigerante	Tipo			R-410A					
		Carica		kg	6,1	5,8	7,2	8,7	10,4	11,6
		Controllo			Valvola di espansione elettronica					
		Circuiti	Quantità		1	2				
	Dispositivi di sicurezza	Descrizione	01		Pressostato di alta					
			02		Pressostato di bassa					
			03		Sequenziatore di fase					
			04		Impostazioni termostato di mandata					

4-2 Specifiche elettriche				UATYQ250MCY1	UATYQ350MCY1	UATYQ450MCY1	UATYQ550MCY1	UATYQ600MCY1	UATYQ700MCY1
Alimentazione	Nome			Y1					
	Fase			3~					
	Frequenza		Hz	50					
	Tensione		V	380-415					
Corrente	Corrente di funzionamento nominale (RLA)	Raffreddamento	A	16,6	21,2	28,3	30,2	33,8	39,0
		Riscaldamento	A	14,8	20,8	26,9	28,8	32,3	40,2

Note

(1) Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del costruttore.

(2) Tutte le unità sono state collaudate e sono conformi allo standard ISO5151.

(3) Raffreddamento: temp. interna 27ºCBS, 19ºCBU, temp. esterna 35ºCBS, 24ºCBU

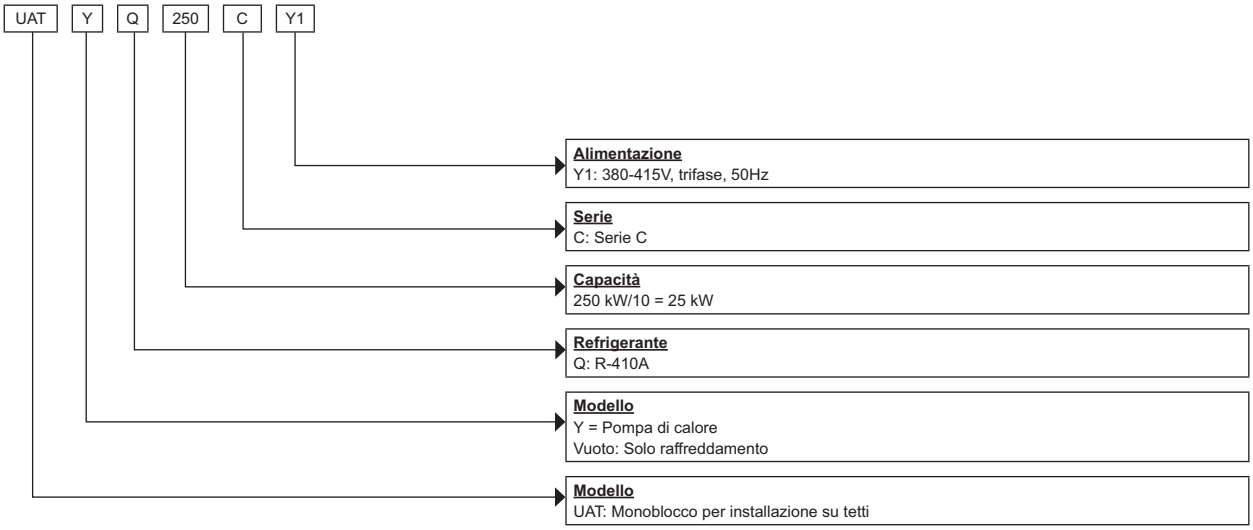
(4) Riscaldamento: temp. interna 20ºCBS; temp. esterna 7ºCBS, 6ºCBU

(5) I livelli di pressione sonora vengono misurati in conformità allo standard JIS B 8616.

(6) Tutti i calcoli relativi alle prestazioni sono conformi allo standard Eurovent

5 Legenda

UATYQ-CY1



6 Impostazioni dispositivi di sicurezza

UATYQ250-350CY1

Modello				UATYQ250CY1	UATYQ350CY1
Per la sicurezza dispositivo	Pressostato di alta	Tipo		NC, reset automatico	
		Aperta	kPa / psi	4137 / 600	
		Chiusa	kPa / psi	3309 / 480	
	Pressostato di bassa	Tipo		NC, reset automatico	
		Aperta	kPa / psi	124 / 18	
		Chiusa	kPa / psi	193 / 28	
	Sequenziatore fasi			SÌ	
	Impostazioni termostato mandata		°C/°F	120 / 248	

UATYQ450-550CY1

Modello				**UATYQ450CY1**	**UATYQ550CY1**
Per la sicurezza dispositivo	**Pressostato di alta**	**Tipo**		NC, reset automatico	
		Aperta	**kPa / psi**	4137 /600	
		Chiusa	**kPa / psi**	3309 / 480	
	Pressostato di bassa	**Tipo**		NC, reset automatico	
		Aperta	**kPa / psi**	124 / 18	
		Chiusa	**kPa / psi**	193 / 28	
	Sequenziatore fasi			SÌ	
	Impostazioni termostato mandata		**°C/°F**	120 / 248	

6 Impostazioni dispositivi di sicurezza

UATYQ600-700CY1

Modello				UATYQ600CY1	UATYQ700CY1
Per la sicurezza dispositivo	Pressostato di alta	Tipo		NC, reset automatico	
		Aperta	kPa/psi	4137 / 600	
		Chiusa	kPa/psi	3309 / 480	
	Pressostato di bassa	Tipo		NC, reset automatico	
		Aperta	kPa/psi	124 / 18	
		Chiusa	kPa/psi	193 / 28	
	Sequenziatori fasi			SÌ	
	Impostazioni termostato mandata		°C/°F	120 / 248	

7 Opzioni

UATYQ-CY1

Modello		Classifica										
		Regolatore rooftop	Scheda elettronica	EXV	Aletta oro (NA549)	Compressore Scroll	Filtro aria Saranet	Mandata laterale	Convertibile	Filtro deidratatore	Pressostato di alta	Pressostato di bassa
UATYQ-CY1	250	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	350	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	450	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	550	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Note: Gli economizzatori e il sensore CO2 saranno presto disponibili.

8 Tabelle delle capacità

8 - 1 Tabelle delle capacità di raffreddamento

UATYQ250CY1

AFR (CFM)	EWB	EDB	Outdoor temperature																	
			19°C			25°C			30°C			35°C			40°C			46°C		
			TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
2640	16°C	21°C	26.92	17.79	6.55	25.90	17.33	6.93	25.31	17.19	7.46	24.12	16.64	7.91	22.42	15.75	8.60	50.86	15.04	9.52
		24°C	27.02	20.73	6.56	26.00	20.27	6.94	25.41	20.17	7.47	24.23	19.64	7.92	22.60	18.55	8.61	21.16	17.59	9.54
		28°C	27.60	25.41	6.58	26.65	24.72	6.97	26.15	24.48	7.51	25.07	26.64	7.97	23.52	22.40	8.67	22.18	21.23	9.62
		30°C	28.31	28.31	28.31	6.65	27.43	27.43	7.05	26.49	7.60	25.49	25.49	8.08	23.92	23.92	8.78	22.61	22.61	9.72
	19°C	24°C	29.44	16.79	6.69	28.30	16.35	7.08	27.67	16.22	7.61	26.39	15.74	8.07	24.56	14.94	8.76	22.90	14.29	9.68
		27°C	29.52	20.66	6.70	28.39	20.20	7.09	27.75	20.12	7.62	26.48	19.60	8.08	24.65	18.68	8.76	23.00	18.02	9.59
		30°C	29.67	24.23	6.71	28.66	23.57	7.10	28.13	23.34	7.64	26.94	22.58	8.11	25.20	21.36	8.80	23.69	20.39	9.74
		33°C	30.23	30.23	6.75	28.93	28.93	7.15	29.12	29.12	7.71	28.05	28.05	8.18	25.58	25.58	8.89	24.48	24.48	9.84
	22°C	27°C	31.94	16.47	6.85	30.87	16.13	7.25	30.19	16.01	7.79	28.81	15.54	8.25	26.84	14.76	8.93	25.10	14.19	9.86
		30°C	32.17	20.48	6.86	30.94	250.03	7.25	30.25	19.95	7.79	28.89	19.46	8.25	26.91	18.57	8.94	25.16	17.95	9.86
		33°C	32.25	24.19	6.86	31.02	23.73	7..26	30.32	23.72	7.80	28.97	23.22	8.26	27.10	21.99	8.96	25.53	21.02	9.89
		36°C	32.40	26.87	6.89	31.28	26.17	7.29	30.91	26.12	7.84	29.66	25.35	8.31	27.94	24.19	9.02	26.43	23.19	9.96
3300	16°C	21°C	27.89	18.62	6.60	26.78	18.12	6.98	26.14	17.97	7.51	24.90	17.42	7.97	23.11	16.51	8.65	21.47	15.80	9.57
		24°C	28.06	22.96	6.62	27.05	22.29	7.00	26.49	22.00	7.54	25.32	21.22	7.99	23.59	19.99	8.68	22.07	18.98	9.61
		28°C	29.12	26.80	6.67	28.17	26.05	7.07	27.69	25.74	7.61	26.58	24.83	8.08	24.90	23.38	8.78	23.45	22.13	9.72
		30°C	30.19	30.19	6.77	29.19	29.19	7.17	28.15	28.15	7.72	27.06	27.06	8.20	25.10	25.10	8.90	23.69	23.69	9.84
	19°C	24°C	30.42	18.53	6.75	29.22	18.04	7.14	28.53	17.90	7.67	27.19	17.36	8.13	25.27	16.47	8.81	23.53	15.79	9.73
		27°C	30.57	22.98	6.76	29.37	22.49	7.15	28.69	22.42	7.68	27.34	21.87	8.14	25.50	20.72	8.83	23.88	19.68	9.76
		30°C	31.20	26.32	6.79	30.07	25.60	7.19	29.48	25.35	7.74	28.23	24.56	8.20	26.44	23.20	8.90	24.97	22.02	9.84
		33°C	31.86	31.86	6.87	30.85	30.85	7.28	29.77	29.77	7.84	28.63	28.63	8.32	26.87	26.87	9.03	25.43	25.43	9.97
	22°C	27°C	33.11	18.28	6.91	31.80	17.84	7.31	31.07	17.74	7.85	29.63	17.22	8.31	27.56	16.35	9.00	25.73	15.70	9.91
		30°C	33.22	22.84	6.92	31.92	22.36	7.32	31.19	22.30	7.86	29.75	21.77	8.32	27.69	20.80	9.01	25.88	20.15	9.92
		33°C	33.46	27.07	6.94	32.26	26.33	7.34	31.64	26.07	7.89	30.30	25.24	8.36	28.32	23.90	9.06	26.66	22.87	9.99
		36°C	34.08	29.22	6.99	32.88	28.63	7.39	32.05	28.12	7.96	30.87	27.22	8.44	28.71	25.44	9.16	26.93	23.98	10.11
3960	16°C	21°C	28.55	20.03	6.64	27.41	19.53	7.02	26.74	19.37	7.55	25.45	18.80	8.01	23.61	17.83	8.69	21.92	17.08	9.60
		24°C	29.05	24.35	6.67	27.95	23.62	7.06	27.35	23.32	7.59	26.12	22.50	8.05	24.34	21.22	8.74	22.83	20.03	9.67
		28°C	30.46	28.03	6.75	29.39	27.18	7.14	28.90	26.86	7.69	27.71	25.88	8.16	25.94	24.35	8.86	24.39	23.02	9.80
		30°C	31.28	31.28	6.85	30.22	30.22	7.26	29.11	29.11	7.82	27.95	27.95	8.29	26.31	26.31	8.99	24.55	24.55	9.93
	19°C	24°C	31.12	19.98	6.79	29.87	19.47	7.18	29.13	19.32	7.72	27.73	18.76	8.17	25.77	17.83	8.85	24.00	17.13	9.77
		27°C	31.33	25.03	6.81	30.11	24.43	7.20	29.49	24.14	7.74	28.17	23.28	8.20	26.26	21.96	8.89	24.60	20.89	9.81
		30°C	32.28	27.64	6.86	31.18	26.95	7.26	30.65	26.63	7.82	29.43	25.69	8.29	27.58	24.20	8.99	26.01	22.94	9.93
		33°C	33.03	33.03	6.97	31.95	31.95	7.38	31.12	31.12	7.94	29.92	29.92	8.42	28.06	28.06	9.13	26.23	26.23	10.07
	22°C	27°C	33.81	19.81	6.96	32.47	19.31	7.35	31.68	19.18	7.90	30.17	18.63	8.35	28.08	17.73	9.04	26.22	17.07	9.95
		30°C	34.00	24.92	6.97	32.65	24.41	7.37	31.86	24.37	7.91	30.36	23.82	8.37	28.30	22.72	9.05	26.55	21.64	9.98
		33°C	34.64	28.87	7.01	33.36	28.08	7.41	32.68	27.82	7.96	31.30	26.96	8.43	29.24	25.53	9.13	27.65	24.26	10.07
		36°C	35.21	30.28	7.08	33.71	29.13	7.50	33.22	28.86	8.08	31.96	27.90	8.56	29.70	26.06	9.27	28.12	24.80	10.22

NOTES - ANMERKUNGEN - ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - NOTAS - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ПРИМЕЧАНИЯ - NOTLAR

1. Ratings shown are gross capacities which do not include a deduction for indoor fan motor heat. - *Die Nennwerte sind Bruttoleistungen, die keine Abzüge für die Motorwärme der Innenventilatoren enthalten.* - Οι τιμές που αναφέρονται αντιπροσωπεύουν μικτή απόδοση, χωρίς κάποια μικρή απόκλιση που αντιστοιχεί στη θέρμανση του κινητήρα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας. - *Los valores indicados son capacidades brutas a las que no se ha restado el valor correspondiente al calor del motor del ventilador interior.* - Les valeurs nominales indiquées correspondent à des puissances brutes qui n'incluent aucune déduction pour la chaleur du moteur de ventilateur de l'unité intérieure. - *I valori indicati si riferiscono alle capacità lorde e non comprendono la riduzione per l'apporto di calore generato dal motore del ventilatore dell'unità interna.* - De weergegeven cijfers zijn brutocapaciteiten excl. reductiefactor voor warmte afgegeven door de binnenventilatormotor. - *Указанные номинальные значения являются общими, т.е. не учитывают нагревание от двигателя внутреннего вентилятора.* - Gösterilen değerler, iç ünite fan motoru sıcaklığının dikkate alınmadığı brüt kapasite değerleridir.
2. shows nominal capacities. - *stellt Nennleistungen dar.* - υποδεικνύει ονομαστικές τιμές απόδοσης.- *indica capacidades nominales.*- indique les puissances nominales.- *mostra le capacità nominali.*- geeft nominale capaciteiten weer.- *показывает номинальные значения мощности.*- nominal kapasite değerlerini gösterir.
3. Direct interpolation is permissible. Do not extrapolate. - *Direkte Interpolation ist zulässig. Extrapolieren ist nicht zulässig.* - Επιτρέπεται η απευθείας παρεμβολή. Όχι όμως η παρεκβολή. - *Se permite la interpolación directa. Sin embargo, no extrapole.* - Interpolation directe autorisée. Ne pas extrapoler. - *È consentita l'interpolazione diretta. Non è tuttavia permessa l'estrapolazione.* - Directe interpolatie is toegestaan. Extrapoleer niet. - *Допускается прямая интерполяция. Экстраполяция не допускается.* - Doğrudan interpolasyon yapılmasına izin verilir. Ekstrapolasyon yapmayın.
4. Unit is able to operate at ambient from 0°C to 46°C without pressure trip. - *Gerät kann bei Umgebungstemperaturen von 0°C bis 46°C ohne Druckabfall betrieben werden.* - Η μονάδα έχει τη δυνατότητα να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 0°C έως 46°C χωρίς πτώση πίεσης. - *La unidad puede funcionar con temperaturas ambiente de entre 0 y 46°C sin cortes por presión.* - L'unité est en mesure de fonctionner par température extérieure comprise entre 0 °C et 46 °C sans déclenchement pression. - *L'unità è in grado di funzionare con temperature esterne comprese tra 0° e 46° senza cali di pressione.* - De unit kan werken bij omgevingstemperaturen van 0°C tot 46°C zonder drukuitschakeling. - *Блок может работать при температуре окружающей среды от 0 до 46°C без отключения, вызываемого давлением.* - Ünite, 0°C ila 46°C ortam sıcaklığında basınç problemi olmadan çalışabilir.

REMARK - BEMERKUNGEN - ΠΑΡΑΤΗΡΉΣΕΙΣ - OBSERVACIONES - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ЗАМЕЧАНИЯ - DÜŞÜNCELER

AFR: Air flow rate - *Luftdurchsatz* - Ταχύτητα ροής αέρα - *Caudal de aire* - Débit d'air - *Portata d'aria* - Luchtdebiet - *Скорость воздушного потока* - Hava akış hızı (CFM)

EWB: Entering Wet Bulb Temp. - *Eingangs-Feuchttemp.* - Είσοδος σε θερμ. υγρού βολβού - *Temperatura de bulbo húmedo de entrada* - Température d'entrée du réservoir humide - *Temp. bulbo umido in entrata* - Temperatuur ingaand natte bol - *Температура на входе влажного термометра.* - Giriş ıslak hazne sıcaklığı (°C)

EDB: Entering Dry Bulb Temp. - *Eingangs-Trockentemp.* - Είσοδος σε θερμ. λυχνίας αφύγρανσης - *Temperatura de bulbo seco de entrada* - Température d'entrée du réservoir sec - *Temp. bulbo secco in entrata* - Temperatuur ingaand droge bol - *Температуре на входе сухого термометра.* - Giriş kuru hazne sıcaklığı (°C)

TC: Total Cooling Capacity - *Gesamte Kühlleistung* - Συνολική απόδοση ψύξης - *Capacidad de refrigeración total* - Puissance totale de refroidissement - *Capacità di raffreddamento totale* - Totaal koelvermogen - *Общая охлаждающая способность* - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

SHC: Sensible Heat Capacity - *Sensible Wärmekapazität* - Απόδοση αισθητής θέρμανσης - *Capacidad de calor sensible* - Puissance calorifique sensible - *Capacità termica sensibile* - Voelbaar verwarmingsvermogen - *Производительность по сухому теплу* - Hissedilebilir ısı kapasitesi (kW)

PI: Power Input - *Leistungsaufnahme* - Είσοδος ισχύος - *Consumo* - Puissance absorbée - *Potenza assorbita* - Vermogeninput - *Потребляемая мощность* - Güç girişi

8 Tabelle delle capacità

8 - 1 Tabelle delle capacità di raffreddamento

UATYQ350CY1

AFR (CFM)	EWB	EDB	Outdoor temperature																	
			19°C			25°C			30°C			35°C			40°C			46°C		
			TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
3440	16°C	21°C	35.03	23.44	8.48	33.71	22.84	8.97	32.94	22.65	9.66	31.40	21.92	10.25	29.18	20.75	11.13	27.15	19.82	12.33
		24°C	35.17	27.32	8.49	33.84	26.70	8.98	33.07	26.58	9.67	31.54	25.88	10.26	29.41	24.44	11.15	27.53	23.17	12.35
		28°C	35.91	33.48	8.52	34.68	32.58	9.03	34.04	32.25	9.72	32.62	31.14	10.33	30.61	29.52	11.23	28.86	27.97	12.45
		30°C	36.85	36.85	8.62	35.70	35.70	9.13	34.47	34.47	9.84	33.17	33.17	10.46	31.13	31.13	11.37	29.42	29.42	12.59
	19°C	24°C	38.31	22.12	8.67	36.83	21.54	9.17	36.02	21.38	9.86	34.34	20.74	10.45	31.97	19.68	11.34	29.80	18.83	12.53
		27°C	38.41	27.23	8.67	36.95	26.62	9.17	36.12	26.51	9.87	34.46	25.83	10.46	32.08	24.62	11.35	29.93	23.75	12.54
		30°C	38.61	31.92	8.68	37.30	31.06	9.19	36.60	30.75	9.90	35.06	29.75	10.50	32.80	28.14	11.40	30.84	26.87	12.61
		33°C	39.34	39.34	8.74	37.65	37.65	9.26	37.89	37.89	9.98	36.50	36.50	10.60	33.28	33.28	11.51	31.86	31.86	12.74
	22°C	27°C	41.56	21.70	8.87	40.17	21.25	9.38	39.29	21.10	10.08	37.49	20.48	10.68	34.93	19.45	11.57	32.66	18.70	12.76
		30°C	41.87	26.99	8.88	40.27	26.39	9.39	39.36	26.29	10.09	37.59	25.64	10.69	35.02	24.47	11.58	32.75	23.65	12.77
		33°C	41.97	31.88	8.88	40.37	31.27	9.39	39.46	31.25	10.10	37.71	30.59	10.69	35.27	28.97	11.60	33.22	27.70	12.81
		36°C	42.16	35.40	8.92	40.71	34.49	9.44	40.22	34.41	10.16	38.60	33.40	10.77	36.36	31.87	11.68	34.39	30.55	12.90
4300	16°C	21°C	36.29	24.53	8.55	34.85	23.88	9.04	34.02	23.68	9.73	32.40	22.96	10.32	30.07	21.76	11.20	27.95	20.82	12.39
		24°C	36.52	30.25	8.57	35.20	29.37	9.06	34.48	28.99	9.76	32.95	27.97	10.35	30.70	26.34	11.24	28.72	25.01	12.44
		28°C	37.90	35.31	8.63	36.66	34.33	9.15	36.04	33.91	9.85	34.59	32.72	10.46	32.41	30.81	11.37	30.52	29.16	12.58
		30°C	39.29	39.29	8.76	37.99	37.99	9.28	36.64	36.64	10.00	35.22	35.22	10.61	32.66	32.66	11.52	30.84	30.84	12.74
	19°C	24°C	39.59	24.42	8.74	38.02	23.77	9.24	37.13	23.58	9.94	35.38	22.87	10.53	32.88	21.70	11.41	30.63	20.80	12.60
		27°C	39.78	30.28	8.75	38.22	29.63	9.26	37.33	29.54	9.95	35.58	28.82	10.54	33.19	27.31	11.43	31.08	25.94	12.63
		30°C	40.60	34.68	8.80	39.13	33.73	9.31	38.36	33.40	10.02	36.74	32.36	10.62	34.41	30.57	11.52	32.50	29.01	12.74
		33°C	41.47	41.47	8.89	40.14	40.14	9.42	38.74	38.74	10.15	37.25	37.25	10.77	34.97	34.97	11.69	33.09	33.09	12.91
	22°C	27°C	43.08	24.09	8.95	41.39	23.51	9.46	40.44	23.37	10.17	38.56	22.69	10.76	35.87	21.54	11.65	33.48	20.68	12.84
		30°C	43.24	30.09	8.96	41.54	29.46	9.47	40.59	29.39	10.18	38.72	28.69	10.77	36.04	27.41	11.66	33.68	26.54	12.85
		33°C	43.54	35.67	8.98	41.98	34.70	9.50	41.17	34.36	10.22	39.43	33.26	10.82	36.85	31.49	11.73	34.69	30.14	12.93
		36°C	44.35	38.50	9.05	42.79	37.73	9.57	41.71	37.05	10.30	40.17	35.87	10.93	37.36	33.52	11.86	35.05	31.60	13.09
5160	16°C	21°C	37.15	26.40	8.60	35.67	25.73	9.10	34.80	25.53	9.78	33.12	24.77	10.37	30.72	23.49	11.25	28.53	22.51	12.44
		24°C	37.81	32.08	8.64	36.37	31.12	9.14	35.60	30.73	9.83	33.99	29.65	10.42	31.67	27.96	11.31	29.72	26.40	12.52
		28°C	39.64	36.93	8.74	38.25	35.82	9.25	37.61	35.39	9.96	36.06	34.11	10.57	33.75	32.08	11.47	31.75	30.33	12.69
		30°C	40.70	40.70	8.88	39.33	39.33	9.40	37.89	37.89	10.12	36.38	36.38	10.73	34.24	34.24	11.64	31.95	31.95	12.86
	19°C	24°C	40.50	26.32	8.80	38.87	25.65	9.30	37.91	25.46	9.99	36.08	24.72	10.58	33.54	23.49	11.46	31.23	22.57	12.65
		27°C	40.77	32.98	8.81	39.19	32.20	9.32	38.38	31.80	10.02	36.66	30.68	10.62	34.18	28.93	11.51	32.02	27.53	12.71
		30°C	42.01	36.43	8.88	40.57	35.51	9.40	39.89	35.08	10.12	38.30	33.85	10.73	35.89	31.89	11.64	33.85	30.22	12.86
		33°C	42.99	42.99	9.02	41.59	41.59	9.55	40.50	40.50	10.28	38.94	38.94	10.90	36.52	36.52	11.82	34.14	34.14	13.04
	22°C	27°C	44.00	26.10	9.01	42.25	25.45	9.52	41.23	25.28	10.23	39.27	24.55	10.82	36.55	23.36	11.70	34.12	22.49	12.89
		30°C	44.25	32.84	9.03	42.49	32.17	9.54	41.47	32.11	10.24	39.52	31.38	10.84	36.83	29.94	11.72	34.56	28.51	12.92
		33°C	45.08	38.04	9.07	43.41	37.00	9.60	42.53	36.65	10.31	40.73	35.53	10.92	38.05	33.64	11.82	35.98	31.96	13.04
		36°C	45.82	39.90	9.17	43.87	38.39	9.72	43.23	38.03	10.46	41.59	36.77	11.08	38.65	34.34	12.00	36.60	32.68	13.24

NOTES - ANMERKUNGEN - ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - NOTAS - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ПРИМЕЧАНИЯ - NOTLAR

1. Ratings shown are gross capacities which do not include a deduction for indoor fan motor heat. - *Die Nennwerte sind Bruttoleistungen, die keine Abzüge für die Motorwärme der Innenventilatoren enthalten.* - Οι τιμές που αναφέρονται αντιπροσωπεύουν μικτή απόδοση, χωρίς κάποια μικρή απόκλιση που αντιστοιχεί στη θέρμανση του κινητήρα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας. - *Los valores indicados son capacidades brutas a las que no se ha restado el valor correspondiente al calor del motor del ventilador interior.* - Les valeurs nominales indiquées correspondent à des puissances brutes qui n'incluent aucune déduction pour la chaleur du moteur de ventilateur de l'unité intérieure. - *I valori indicati si riferiscono alle capacità lorde e non comprendono la riduzione per l'apporto di calore generato dal motore del ventilatore dell'unità interna.* - De weergegeven cijfers zijn brutocapaciteiten excl. reductiefactor voor warmte afgegeven door de binnenventilatormotor. - *Указанные номинальные значения являются общими, т.е. не учитывают нагревание от двигателя внутреннего вентилятора.* - Gösterilen değerler, iç ünite fan motoru sıcaklığının dikkate alınmadığı brüt kapasite değerleridir.
2. shows nominal capacities. - *stellt Nennleistungen dar.* - υποδεικνύει ονομαστικές τιμές απόδοσης.- *indica capacidades nominales.*- indique les puissances nominales.- *mostra le capacità nominali.*- geeft nominale capaciteiten weer.- *показывает номинальные значения мощности.*- nominal kapasite değerlerini gösterir.
3. Direct interpolation is permissible. Do not extrapolate. - *Direkte Interpolation ist zulässig. Extrapolieren ist nicht zulässig.* - Επιτρέπεται η απευθείας παρεμβολή. Όχι όμως η παρεκβολή. - *Se permite la interpolación directa. Sin embargo, no extrapole.* - Interpolation directe autorisée. Ne pas extrapoler. - *È consentita l'interpolazione diretta. Non è tuttavia permessa l'estrapolazione.* - Directe interpolatie is toegestaan. Extrapoleer niet. - *Допускается прямая интерполяция. Экстраполяция не допускается.* - Doğrudan interpolasyon yapılmasına izin verilir. Ekstrapolasyon yapmayın.
4. Unit is able to operate at ambient from 0°C to 46°C without pressure trip. - *Gerät kann bei Umgebungstemperaturen von 0°C bis 46°C ohne Druckabfall betrieben werden.* - Η μονάδα έχει τη δυνατότητα να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 0°C έως 46°C χωρίς πτώση πίεσης. - *La unidad puede funcionar con temperaturas ambiente de entre 0 y 46°C sin cortes por presión.* - L'unité est en mesure de fonctionner par température extérieure comprise entre 0 °C et 46 °C sans déclenchement pression. - *L'unità è in grado di funzionare con temperature esterne comprese tra 0° e 46° senza cali di pressione.* - De unit kan werken bij omgevingstemperaturen van 0°C tot 46°C zonder drukuitschakeling. - *Блок может работать при температуре окружающей среды от 0 до 46°C без отключения, вызываемого давлением.* - Ünite, 0°C ila 46°C ortam sıcaklığında basınç problemi olmadan çalışabilir.

REMARK - BEMERKUNGEN - ΠΑΡΑΤΗΡΉΣΕΙΣ - OBSERVACIONES - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ЗАМЕЧАНИЯ - DÜŞÜNCELER

AFR: Air flow rate - *Luftdurchsatz* - Ταχύτητα ροής αέρα - *Caudal de aire* - Débit d'air - *Portata d'aria* - Luchtdebiet - *Скорость воздушного потока* - Hava akış hızı (CFM)

EWB: Entering Wet Bulb Temp. - *Eingangs-Feuchttemp.* - Είσοδος σε θερμ. υγρού βολβού - *Temperatura de bulbo húmedo de entrada* - Température d'entrée du réservoir humide - *Temp. bulbo umido in entrata* - Temperatuur ingaand natte bol - *Температура на входе влажного термометра.* - Giriş ıslak hazne sıcaklığı (°C)

EDB: Entering Dry Bulb Temp. - *Eingangs-Trockentemp.* - Είσοδος σε θερμ. λυχνίας αφύγρανσης - *Temperatura de bulbo seco de entrada* - Température d'entrée du réservoir sec - *Temp. bulbo secco in entrata* - Temperatuur ingaand droge bol - *Температуре на входе сухого термометра.* - Giriş kuru hazne sıcaklığı (°C)

TC: Total Cooling Capacity - *Gesamte Kühlleistung* - Συνολική απόδοση ψύξης - *Capacidad de refrigeración total* - Puissance totale de refroidissement - *Capacità di raffreddamento totale* - Totaal koelvermogen - *Общая охлаждающая способность* - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

SHC: Sensible Heat Capacity - *Sensible Wärmekapazität* - Απόδοση αισθητής θέρμανσης - *Capacidad de calor sensible* - Puissance calorifique sensible - *Capacità termica sensibile* - Voelbaar verwarmingsvermogen - *Производительность по сухому теплу* - Hissedilebilir ısı kapasitesi (kW)

PI: Power Input - *Leistungsaufnahme* - Είσοδος ισχύος - *Consumo* - Puissance absorbée - *Potenza assorbita* - Vermogeninput - *Потребляемая мощность* - Güç girişi

8 Tabelle delle capacità

8 - 1 Tabelle delle capacità di raffreddamento

UATYQ450CY1

AFR (CFM)	EWB	EDB	Outdoor temperature																	
			19°C			25°C			30°C			35°C			40°C			46°C		
			TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
4520	16°C	21°C	44.03	29.82	10.49	42.37	29.06	11.10	41.41	28.82	11.95	39.46	27.89	12.68	36.67	26.40	13.77	34.12	25.22	15.25
		24°C	44.20	34.76	10.50	42.53	33.98	11.11	41.57	33.82	11.96	39.64	32.93	12.69	36.97	31.10	13.79	34.60	29.48	15.28
		28°C	45.14	42.60	10.55	43.59	41.45	11.17	42.78	41.04	12.03	41.00	39.63	12.77	38.48	37.56	13.89	36.28	35.59	15.40
		30°C	46.31	46.31	10.66	44.87	44.87	11.30	43.33	43.33	12.18	41.69	41.69	12.94	39.13	39.13	14.06	36.98	36.98	15.58
	19°C	24°C	48.15	28.14	10.72	46.29	27.41	11.34	45.27	27.20	12.20	43.16	26.39	12.93	40.18	25.04	14.03	37.46	23.96	15.50
		27°C	48.28	34.64	10.73	46.44	33.87	11.35	45.40	33.74	12.21	43.31	32.87	12.94	40.32	31.33	14.04	37.62	30.22	15.52
		30°C	48.53	40.62	10.74	46.88	39.53	11.37	46.01	39.13	12.24	44.06	37.85	12.99	41.23	35.81	14.10	38.76	34.19	15.60
		33°C	49.45	49.45	10.81	47.32	47.32	11.45	47.63	47.63	12.35	45.88	45.88	13.11	41.83	41.83	14.24	40.04	40.04	15.76
	22°C	27°C	52.24	27.61	10.98	50.49	27.04	11.61	49.38	26.84	12.48	47.12	26.05	13.21	43.90	24.75	14.31	41.05	23.79	15.79
		30°C	52.63	34.34	10.98	50.61	33.58	11.61	49.48	33.46	12.49	47.25	32.63	13.22	44.01	31.13	14.32	41.16	30.10	15.80
		33°C	52.76	40.56	10.99	50.74	39.79	11.62	49.60	39.76	12.49	47.39	38.93	13.23	44.33	36.87	14.35	41.76	35.24	15.84
		36°C	52.99	45.05	11.03	51.17	43.88	11.68	50.55	43.79	12.57	48.52	42.50	13.32	45.70	40.55	14.44	43.22	38.87	15.96
5650	16°C	21°C	45.61	31.21	10.58	43.80	30.39	11.19	42.77	30.13	12.04	40.72	29.21	12.76	37.80	27.69	13.86	35.12	26.50	15.33
		24°C	45.90	38.49	10.60	44.24	37.37	11.21	43.33	36.89	12.07	41.41	35.59	12.81	38.59	33.52	13.91	36.09	31.82	15.39
		28°C	47.64	44.93	10.68	46.08	43.68	11.32	45.29	43.15	12.19	43.48	41.63	12.94	40.74	39.20	14.06	38.36	37.10	15.57
		30°C	49.38	49.38	10.84	47.75	47.75	11.48	46.05	46.05	12.37	44.27	44.27	13.13	41.05	41.05	14.26	38.76	38.76	15.76
	19°C	24°C	49.76	31.07	10.82	47.79	30.25	11.44	46.67	30.00	12.29	44.47	29.11	13.02	41.33	27.61	14.12	38.49	26.47	15.59
		27°C	50.00	38.53	10.83	48.04	37.70	11.45	46.92	37.59	12.31	44.72	36.67	13.04	41.71	34.75	14.14	39.07	33.00	15.63
		30°C	51.03	44.13	10.88	49.19	42.92	11.52	48.22	42.50	12.39	46.18	41.17	13.13	43.26	38.90	14.26	40.85	36.92	15.76
		33°C	52.12	52.12	11.00	50.46	50.46	11.66	48.70	48.70	12.56	46.82	46.82	13.32	43.95	43.95	14.46	41.59	41.59	15.97
	22°C	27°C	54.15	30.65	11.08	52.02	29.91	11.71	50.82	29.74	12.58	48.46	28.87	13.31	45.08	27.41	14.41	42.08	26.32	15.88
		30°C	54.34	38.29	11.09	52.22	37.49	11.72	51.02	37.40	12.59	48.67	36.51	13.33	45.29	34.88	14.43	42.33	33.78	15.90
		33°C	54.72	45.39	11.11	52.77	44.15	11.75	51.75	43.71	12.64	49.56	42.32	13.39	46.32	40.07	14.51	43.60	38.35	16.00
		36°C	55.74	48.99	11.19	53.78	48.01	11.84	52.42	47.14	12.75	50.49	45.64	13.52	46.96	42.65	14.67	44.05	40.21	16.20
6780	16°C	21°C	46.70	33.59	10.64	44.83	32.74	11.25	43.73	32.48	12.10	41.63	31.51	12.82	38.61	29.89	13.91	35.86	28.64	15.39
		24°C	47.52	40.82	10.69	45.72	39.59	11.30	44.74	39.10	12.16	42.73	37.73	12.90	39.81	35.57	13.99	37.35	33.59	15.49
		28°C	49.82	46.99	10.81	48.08	45.57	11.44	47.27	45.04	12.33	45.32	43.40	13.07	42.42	40.82	14.19	39.90	38.59	15.70
		30°C	51.16	51.16	10.98	49.43	49.43	11.63	47.62	47.62	12.52	45.72	45.72	13.28	43.03	43.03	14.40	40.15	40.15	15.91
	19°C	24°C	50.91	33.49	10.88	48.86	32.64	11.50	47.65	32.40	12.36	45.35	31.45	13.09	42.15	29.89	14.18	39.25	28.72	15.65
		27°C	51.25	41.96	10.90	49.26	40.97	11.53	48.24	40.47	12.40	46.07	39.04	13.14	42.96	36.82	14.24	40.24	35.02	15.72
		30°C	52.80	46.35	10.99	51.00	45.18	11.63	50.14	44.64	12.52	48.13	43.07	13.28	45.11	40.57	14.40	42.55	38.45	15.91
		33°C	54.03	54.03	11.16	52.27	52.27	11.82	50.90	50.90	12.72	48.94	48.94	13.49	45.90	45.90	14.62	42.91	42.91	16.14
	22°C	27°C	55.30	33.21	11.15	53.11	32.38	11.78	51.83	32.16	12.65	49.35	31.24	13.38	45.93	29.72	14.48	42.88	28.61	15.95
		30°C	55.62	41.78	11.17	53.40	40.93	11.80	52.12	40.86	12.67	49.67	39.93	13.41	46.29	38.09	14.51	43.44	36.28	15.99
		33°C	56.66	48.41	11.22	54.57	47.07	11.87	53.46	46.64	12.76	51.20	45.21	13.51	47.83	42.80	14.63	45.22	40.67	16.14
		36°C	57.59	50.76	11.35	55.14	48.85	12.02	54.34	48.38	12.94	52.28	46.78	13.71	48.58	43.69	14.85	46.00	41.58	16.38

NOTES - ANMERKUNGEN - ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - NOTAS - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ПРИМЕЧАНИЯ - NOTLAR

1. Ratings shown are gross capacities which do not include a deduction for indoor fan motor heat. - *Die Nennwerte sind Bruttoleistungen, die keine Abzüge für die Motorwärme der Innenventilatoren enthalten.* - Οι τιμές που αναφέρονται αντιπροσωπεύουν μικτή απόδοση, χωρίς κάποια μικρή απόκλιση που αντιστοιχεί στη θέρμανση του κινητήρα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας. - *Los valores indicados son capacidades brutas a las que no se ha restado el valor correspondiente al calor del motor del ventilador interior.* - Les valeurs nominales indiquées correspondent à des puissances brutes qui n'incluent aucune déduction pour la chaleur du moteur de ventilateur de l'unité intérieure. - *I valori indicati si riferiscono alle capacità lorde e non comprendono la riduzione per l'apporto di calore generato dal motore del ventilatore dell'unità interna.* - De weergegeven cijfers zijn brutocapaciteiten excl. reductiefactor voor warmte afgegeven door de binnenventilatormotor. - *Указанные номинальные значения являются общими, т.е. не учитывают нагревание от двигателя внутреннего вентилятора.* - Gösterilen değerler, iç ünite fan motoru sıcaklığının dikkate alınmadığı brüt kapasite değerleridir.
2. shows nominal capacities. - *stellt Nennleistungen dar.* - υποδεικνύει ονομαστικές τιμές απόδοσης.- *indica capacidades nominales.*- indique les puissances nominales.- *mostra le capacità nominali.*- geeft nominale capaciteiten weer.- *показывает номинальные значения мощности.*- nominal kapasite değerlerini gösterir.
3. Direct interpolation is permissible. Do not extrapolate. - *Direkte Interpolation ist zulässig. Extrapolieren ist nicht zulässig.* - Επιτρέπεται η απευθείας παρεμβολή. Όχι όμως η παρεκβολή. - *Se permite la interpolación directa. Sin embargo, no extrapole.* - Interpolation directe autorisée. Ne pas extrapoler. - *È consentita l'interpolazione diretta. Non è tuttavia permessa l'estrapolazione.* - Directe interpolatie is toegestaan. Extrapoleer niet. - *Допускается прямая интерполяция. Экстраполяция не допускается.* - Doğrudan interpolasyon yapılmasına izin verilir. Ekstrapolasyon yapmayın.
4. Unit is able to operate at ambient from 0°C to 46°C without pressure trip. - *Gerät kann bei Umgebungstemperaturen von 0°C bis 46°C ohne Druckabfall betrieben werden.* - Η μονάδα έχει τη δυνατότητα να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 0°C έως 46°C χωρίς πτώση πίεσης. - *La unidad puede funcionar con temperaturas ambiente de entre 0 y 46°C sin cortes por presión.* - L'unité est en mesure de fonctionner par température extérieure comprise entre 0 °C et 46 °C sans déclenchement pression. - *L'unità è in grado di funzionare con temperature esterne comprese tra 0° e 46° senza cali di pressione.* - De unit kan werken bij omgevingstemperaturen van 0°C tot 46°C zonder drukuitschakeling. - *Блок может работать при температуре окружающей среды от 0 до 46°C без отключения, вызываемого давлением.* - Ünite, 0°C ila 46°C ortam sıcaklığında basınç problemi olmadan çalışabilir.

REMARK - BEMERKUNGEN - ΠΑΡΑΤΗΡΉΣΕΙΣ - OBSERVACIONES - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ЗАМЕЧАНИЯ - DÜŞÜNCELER

AFR: Air flow rate - *Luftdurchsatz* - Ταχύτητα ροής αέρα - *Caudal de aire* - Débit d'air - *Portata d'aria* - Luchtdebiet - *Скорость воздушного потока* - Hava akış hızı (CFM)

EWB: Entering Wet Bulb Temp. - *Eingangs-Feuchttemp.* - Είσοδος σε θερμ. υγρού βολβού - *Temperatura de bulbo húmedo de entrada* - Température d'entrée du réservoir humide - *Temp. bulbo umido in entrata* - Temperatuur ingaand natte bol - *Температура на входе влажного термометра.* - Giriş ıslak hazne sıcaklığı (°C)

EDB: Entering Dry Bulb Temp. - *Eingangs-Trockentemp.* - Είσοδος σε θερμ. λυχνίας αφύγρανσης - *Temperatura de bulbo seco de entrada* - Température d'entrée du réservoir sec - *Temp. bulbo secco in entrata* - Temperatuur ingaand droge bol - *Температуре на входе сухого термометра.* - Giriş kuru hazne sıcaklığı (°C)

TC: Total Cooling Capacity - *Gesamte Kühlleistung* - Συνολική απόδοση ψύξης - *Capacidad de refrigeración total* - Puissance totale de refroidissement - *Capacità di raffreddamento totale* - Totaal koelvermogen - *Общая охлаждающая способность* - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

SHC: Sensible Heat Capacity - *Sensible Wärmekapazität* - Απόδοση αισθητής θέρμανσης - *Capacidad de calor sensible* - Puissance calorifique sensible - *Capacità termica sensibile* - Voelbaar verwarmingsvermogen - *Производительность по сухому теплу* - Hissedilebilir ısı kapasitesi (kW)

PI: Power Input - *Leistungsaufnahme* - Είσοδος ισχύος - *Consumo* - Puissance absorbée - *Potenza assorbita* - Vermogeninput - *Потребляемая мощность* - Güç girişi

8 Tabelle delle capacità

8 - 1 Tabelle delle capacità di raffreddamento

UATYQ550CY1

AFR (CFM)	EWB	EDB	Outdoor temperature																	
			19°C			25°C			30°C			35°C			40°C			46°C		
			TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
5360	16°C	21°C	54.83	38.04	13.47	52.77	37.07	14.25	51.56	36.77	15.34	49.14	35.58	16.28	45.67	33.68	17.68	42.49	32.17	19.58
		24°C	55.05	44.34	13.48	52.96	43.34	14.26	51.76	43.15	15.35	49.36	42.01	16.29	46.04	39.67	17.71	43.09	37.61	19.62
		28°C	56.21	54.34	13.54	54.29	52.88	14.34	53.27	52.35	15.44	51.06	50.55	16.40	47.92	47.91	17.83	45.18	45.18	19.78
		30°C	57.67	57.67	13.68	55.88	55.88	14.50	53.95	53.95	15.63	51.92	51.92	16.61	48.73	48.73	18.05	46.05	46.05	20.00
	19°C	24°C	59.96	35.90	13.76	57.64	34.96	14.56	56.37	34.70	15.66	53.75	33.66	16.60	50.04	31.95	18.01	46.65	30.56	19.90
		27°C	60.12	44.19	13.77	57.83	43.21	14.57	56.53	43.04	15.67	53.94	41.93	16.61	50.21	39.96	18.02	46.85	38.55	19.92
		30°C	60.43	51.81	13.79	58.38	50.42	14.60	57.29	49.91	15.72	54.87	48.29	16.68	51.34	45.68	18.10	48.26	43.62	20.02
		33°C	61.57	61.57	13.88	58.92	58.92	14.70	59.31	59.31	15.85	57.14	57.14	16.83	52.10	52.10	18.29	49.86	49.86	20.24
	22°C	27°C	65.06	35.23	14.09	62.88	34.50	14.90	61.49	34.24	16.02	58.67	33.24	16.96	54.67	31.57	18.37	51.12	30.35	20.27
		30°C	65.54	43.81	14.10	63.03	42.84	14.91	61.61	42.68	16.03	58.84	41.62	16.97	54.81	39.72	18.39	51.25	38.39	20.28
		33°C	65.70	51.74	14.11	63.19	50.75	14.92	61.77	50.72	16.04	59.02	49.66	16.98	55.21	47.03	18.42	52.00	44.95	20.34
		36°C	65.99	57.46	14.16	63.72	55.98	14.99	62.96	55.86	16.13	60.42	54.22	17.10	56.91	51.73	18.54	53.83	49.59	20.49
6700	16°C	21°C	56.80	39.81	13.58	54.55	38.76	14.36	53.26	38.44	15.45	50.71	37.27	16.38	47.07	35.32	17.79	43.74	33.80	19.67
		24°C	57.15	49.10	13.60	55.10	47.67	14.40	53.96	47.06	15.50	51.57	45.40	16.44	48.05	42.76	17.85	44.95	40.60	19.76
		28°C	59.32	57.31	13.71	57.38	55.72	14.53	56.40	55.05	15.65	54.14	53.11	16.62	50.73	50.01	18.05	47.78	47.33	19.98
		30°C	61.50	61.50	13.92	59.47	59.47	14.74	57.35	57.35	15.88	55.13	55.13	16.85	51.13	51.13	18.30	48.26	48.26	20.23
	19°C	24°C	61.97	39.63	13.88	59.52	38.59	14.68	58.12	38.28	15.78	55.38	37.13	16.72	51.47	35.22	18.12	47.93	33.77	20.01
		27°C	62.27	49.15	13.90	59.82	48.09	14.70	58.43	47.95	15.80	55.69	46.78	16.74	51.95	44.33	18.15	48.65	42.10	20.06
		30°C	63.54	56.30	13.97	61.25	54.75	14.78	60.05	54.22	15.91	57.51	52.52	16.86	53.87	49.63	18.30	50.87	47.10	20.24
		33°C	64.91	64.91	14.13	62.83	62.83	14.97	60.64	60.64	16.12	58.31	58.31	17.10	54.73	54.73	18.56	51.79	51.79	20.51
	22°C	27°C	67.44	39.11	14.22	64.78	38.16	15.03	63.29	37.94	16.15	60.35	36.82	17.09	56.14	34.96	18.50	52.40	33.57	20.39
		30°C	67.67	48.84	14.24	65.03	47.82	15.05	63.54	47.70	16.17	60.61	46.57	17.11	56.41	44.49	18.52	52.71	43.09	20.41
		33°C	68.15	57.90	14.26	65.71	56.32	15.09	64.44	55.77	16.23	61.72	53.99	17.19	57.68	51.11	18.63	54.30	48.92	20.54
		36°C	69.42	62.50	14.37	66.98	61.24	15.21	65.28	60.14	16.37	62.88	58.22	17.36	58.48	54.41	18.83	54.86	51.30	20.79
8040	16°C	21°C	58.15	42.85	13.66	55.83	41.76	14.45	54.46	41.43	15.53	51.84	40.20	16.46	48.09	38.13	17.86	44.66	36.54	19.75
		24°C	59.18	52.07	13.72	56.93	50.51	14.51	55.71	49.88	15.61	53.21	48.13	16.56	49.58	45.38	17.96	46.51	42.85	19.89
		28°C	62.04	59.94	13.88	59.87	58.14	14.69	58.87	57.45	15.82	56.44	55.36	16.78	52.83	52.08	18.22	49.69	49.23	20.15
		30°C	63.71	63.71	14.10	61.56	61.56	14.93	59.30	59.30	16.07	56.94	56.94	17.04	53.59	53.59	18.49	50.00	50.00	20.42
	19°C	24°C	63.40	42.73	13.97	60.84	41.64	14.77	59.34	41.33	15.87	56.48	40.13	16.80	52.49	38.13	18.20	48.88	36.63	20.09
		27°C	63.82	53.53	14.00	61.34	52.26	14.80	60.07	51.62	15.91	57.37	49.80	16.86	53.49	46.97	18.28	50.11	44.68	20.18
		30°C	65.76	59.13	14.11	63.51	57.63	14.93	62.43	56.95	16.07	59.94	54.95	17.05	56.18	51.76	18.49	52.98	49.05	20.42
		33°C	67.29	67.29	14.33	65.09	65.09	15.17	63.39	63.39	16.33	60.95	60.95	17.31	57.16	57.16	18.77	53.44	53.44	20.72
	22°C	27°C	68.87	42.37	14.31	66.13	41.31	15.13	64.54	41.03	16.24	61.46	39.85	17.18	57.20	37.92	18.59	53.40	36.50	20.47
		30°C	69.26	53.30	14.34	66.50	52.21	15.15	64.91	52.13	16.27	61.85	50.94	17.21	57.65	48.59	18.62	54.09	46.28	20.53
		33°C	70.56	61.75	14.41	67.95	60.05	15.24	66.57	59.49	16.38	63.75	57.67	17.34	59.56	54.60	18.78	56.32	51.88	20.72
		36°C	71.72	64.76	14.57	68.66	62.31	15.43	67.67	61.72	16.61	65.10	59.68	17.59	60.50	55.73	19.07	57.28	53.04	21.03

NOTES - ANMERKUNGEN - ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - NOTAS - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ПРИМЕЧАНИЯ - NOTLAR

1. Ratings shown are gross capacities which do not include a deduction for indoor fan motor heat. - *Die Nennwerte sind Bruttoleistungen, die keine Abzüge für die Motorwärme der Innenventilatoren enthalten.* - Οι τιμές που αναφέρονται αντιπροσωπεύουν μικτή απόδοση, χωρίς κάποια μικρή απόκλιση που αντιστοιχεί στη θέρμανση του κινητήρα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας. - *Los valores indicados son capacidades brutas a las que no se ha restado el valor correspondiente al calor del motor del ventilador interior.* - Les valeurs nominales indiquées correspondent à des puissances brutes qui n'incluent aucune déduction pour la chaleur du moteur de ventilateur de l'unité intérieure. - *I valori indicati si riferiscono alle capacità lorde e non comprendono la riduzione per l'apporto di calore generato dal motore del ventilatore dell'unità interna.* - De weergegeven cijfers zijn brutocapaciteiten excl. reductiefactor voor warmte afgegeven door de binnenventilatormotor. - *Указанные номинальные значения являются общими, т.е. не учитывают нагревание от двигателя внутреннего вентилятора.* - Gösterilen değerler, iç ünite fan motoru sıcaklığının dikkate alınmadığı brüt kapasite değerleridir.
2. shows nominal capacities. - *stellt Nennleistungen dar.* - υποδεικνύει ονομαστικές τιμές απόδοσης.- *indica capacidades nominales.*- indique les puissances nominales.- *mostra le capacità nominali.*- geeft nominale capaciteiten weer.- *показывает номинальные значения мощности.*- nominal kapasite değerlerini gösterir.
3. Direct interpolation is permissible. Do not extrapolate. - *Direkte Interpolation ist zulässig. Extrapolieren ist nicht zulässig.* - Επιτρέπεται η απευθείας παρεμβολή. Όχι όμως η παρεκβολή. - *Se permite la interpolación directa. Sin embargo, no extrapole.* - Interpolation directe autorisée. Ne pas extrapoler. - *È consentita l'interpolazione diretta. Non è tuttavia permessa l'estrapolazione.* - Directe interpolatie is toegestaan. Extrapoleer niet. - *Допускается прямая интерполяция. Экстраполяция не допускается.* - Doğrudan interpolasyon yapılmasına izin verilir. Ekstrapolasyon yapmayın.
4. Unit is able to operate at ambient from 0°C to 46°C without pressure trip. - *Gerät kann bei Umgebungstemperaturen von 0°C bis 46°C ohne Druckabfall betrieben werden.* - Η μονάδα έχει τη δυνατότητα να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 0°C έως 46°C χωρίς πτώση πίεσης. - *La unidad puede funcionar con temperaturas ambiente de entre 0 y 46°C sin cortes por presión.* - L'unité est en mesure de fonctionner par température extérieure comprise entre 0 °C et 46 °C sans déclenchement pression. - *L'unità è in grado di funzionare con temperature esterne comprese tra 0° e 46° senza cali di pressione.* - De unit kan werken bij omgevingstemperaturen van 0°C tot 46°C zonder drukuitschakeling. - *Блок может работать при температуре окружающей среды от 0 до 46°C без отключения, вызываемого давлением.* - Ünite, 0°C ila 46°C ortam sıcaklığında basınç problemi olmadan çalışabilir.

REMARK - BEMERKUNGEN - ΠΑΡΑΤΗΡΉΣΕΙΣ - OBSERVACIONES - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ЗАМЕЧАНИЯ - DÜŞÜNCELER

AFR: Air flow rate - *Luftdurchsatz* - Ταχύτητα ροής αέρα - *Caudal de aire* - Débit d'air - *Portata d'aria* - Luchtdebiet - *Скорость воздушного потока* - Hava akış hızı (CFM)

EWB: Entering Wet Bulb Temp. - *Eingangs-Feuchttemp.* - Είσοδος σε θερμ. υγρού βολβού - *Temperatura de bulbo húmedo de entrada* - Température d'entrée du réservoir humide - *Temp. bulbo umido in entrata* - Temperatuur ingaand natte bol - *Температура на входе влажного термометра.* - Giriş ıslak hazne sıcaklığı (°C)

EDB: Entering Dry Bulb Temp. - *Eingangs-Trockentemp.* - Είσοδος σε θερμ. λυχνίας αφύγρανσης - *Temperatura de bulbo seco de entrada* - Température d'entrée du réservoir sec - *Temp. bulbo secco in entrata* - Temperatuur ingaand droge bol - *Температуре на входе сухого термометра.* - Giriş kuru hazne sıcaklığı (°C)

TC: Total Cooling Capacity - *Gesamte Kühlleistung* - Συνολική απόδοση ψύξης - *Capacidad de refrigeración total* - Puissance totale de refroidissement - *Capacità di raffreddamento totale* - Totaal koelvermogen - *Общая охлаждающая способность* - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

SHC: Sensible Heat Capacity - *Sensible Wärmekapazität* - Απόδοση αισθητής θέρμανσης - *Capacidad de calor sensible* - Puissance calorifique sensible - *Capacità termica sensibile* - Voelbaar verwarmingsvermogen - *Производительность по сухому теплу* - Hissedilebilir ısı kapasitesi (kW)

PI: Power Input - *Leistungsaufnahme* - Είσοδος ισχύος - *Consumo* - Puissance absorbée - *Potenza assorbita* - Vermogeninput - *Потребляемая мощность* - Güç girişi

8 Tabelle delle capacità

8 - 1 Tabelle delle capacità di raffreddamento

UATYQ600CY1

PA (CFM)	BU in	BS in	Temperatura esterna																	
			19°C			25°C			30°C			35°C			40°C			46°C		
			TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
5840	16°C	21°C	65,79	42,92	15,81	63,31	41,83	16,73	61,87	41,49	18,01	58,96	40,15	19,11	54,79	38,00	20,75	50,98	36,30	22,98
		24°C	66,05	50,03	15,82	63,54	48,91	16,74	62,11	48,69	18,02	59,22	47,41	19,12	55,24	44,77	20,78	51,70	42,44	23,03
		28°C	67,45	61,32	15,89	65,13	59,67	16,83	63,92	59,08	18,13	61,26	57,04	19,25	57,49	54,07	20,93	54,21	51,23	23,21
		30°C	69,20	69,20	16,06	67,05	67,05	17,03	64,74	64,74	18,35	62,29	62,29	19,50	58,46	58,46	21,19	55,26	55,26	23,48
	19°C	24°C	71,95	40,51	16,16	69,16	39,46	17,09	67,64	39,16	18,38	64,49	37,98	19,48	60,04	36,05	21,14	55,97	34,48	23,36
		27°C	72,14	49,87	16,17	69,39	48,76	17,10	67,83	48,57	18,39	64,72	47,31	19,50	60,24	45,09	21,15	56,21	43,50	23,38
		30°C	72,51	58,47	16,19	70,04	56,90	17,14	68,74	56,32	18,45	65,84	54,49	19,57	61,60	51,55	21,25	57,91	49,22	23,50
		33°C	73,88	73,88	16,29	70,70	70,70	17,26	71,16	71,16	18,60	68,56	68,56	19,75	62,51	62,51	21,46	59,83	59,83	23,75
	22°C	27°C	78,06	39,75	16,54	75,45	38,93	17,49	73,78	38,64	18,80	70,40	37,51	19,91	65,59	35,63	21,57	61,34	34,25	23,80
		30°C	78,64	49,44	16,55	75,63	48,34	17,50	73,93	48,16	18,81	70,60	46,97	19,92	65,77	44,82	21,58	61,50	43,32	23,81
		33°C	78,83	58,39	16,56	75,82	57,27	17,51	74,12	57,24	18,83	70,81	56,04	19,94	66,24	53,07	21,62	62,40	50,73	23,88
		36°C	79,18	64,84	16,62	76,46	63,17	17,60	75,54	63,04	18,94	72,49	61,18	20,07	68,28	58,37	21,77	64,58	55,96	24,05
7300	16°C	21°C	68,15	44,93	15,94	65,45	43,74	16,86	63,90	43,37	18,14	60,85	42,05	19,23	56,48	39,86	20,88	52,48	38,14	23,09
		24°C	68,58	55,41	15,97	66,11	53,79	16,90	64,75	53,10	18,19	61,88	51,23	19,30	57,66	48,25	20,96	53,93	45,81	23,20
		28°C	71,18	64,67	16,10	68,85	62,88	17,06	67,68	62,12	18,37	64,97	59,93	19,51	60,87	56,43	21,19	57,32	53,41	23,46
		30°C	73,79	73,79	16,34	71,35	71,35	17,30	68,81	68,81	18,64	66,14	66,14	19,78	61,34	61,34	21,48	57,91	57,91	23,75
	19°C	24°C	74,36	44,73	16,30	71,41	43,55	17,23	69,74	43,19	18,52	66,45	41,90	19,62	61,76	39,75	21,27	57,52	38,11	23,49
		27°C	74,72	55,47	16,32	71,78	54,27	17,25	70,11	54,11	18,55	66,82	52,79	19,65	62,33	50,02	21,31	58,37	47,51	23,55
		30°C	76,24	63,53	16,40	73,49	61,78	17,35	72,05	61,18	18,67	69,00	59,26	19,79	64,63	56,00	21,48	61,03	53,14	23,75
		33°C	77,88	77,88	16,58	75,39	75,39	17,57	72,76	72,76	18,92	69,96	69,96	20,08	65,67	65,67	21,79	62,14	62,14	24,07
	22°C	27°C	80,91	44,13	16,69	77,73	43,06	17,64	75,94	42,81	18,96	72,41	41,55	20,06	67,36	39,45	21,71	62,88	37,88	23,93
		30°C	81,20	55,11	16,71	78,02	53,96	17,66	76,24	53,83	18,98	72,72	52,55	20,08	67,68	50,21	21,74	63,24	48,62	23,96
		33°C	81,77	65,34	16,74	78,85	63,55	17,71	77,32	62,93	19,05	74,05	60,93	20,17	69,21	57,68	21,86	65,15	55,20	24,11
		36°C	83,29	70,53	16,87	80,36	69,10	17,85	78,33	67,86	19,21	75,44	65,69	20,38	70,16	61,40	22,10	65,82	57,89	24,41
8760	16°C	21°C	69,77	48,35	16,04	66,98	47,13	16,96	65,35	46,76	18,23	62,20	45,37	19,32	57,70	43,03	20,97	53,58	41,23	23,18
		24°C	71,01	58,76	16,10	68,31	57,00	17,03	66,85	56,28	18,33	63,84	54,31	19,43	59,48	51,21	21,09	55,81	48,35	23,34
		28°C	74,44	67,64	16,29	71,84	65,61	17,25	70,63	64,83	18,58	67,72	62,47	19,70	63,39	58,77	21,39	59,62	55,55	23,65
		30°C	76,44	76,44	16,55	73,86	73,86	17,53	71,16	71,16	18,87	68,32	68,32	20,01	64,30	64,30	21,70	59,99	59,99	23,97
	19°C	24°C	76,07	48,22	16,40	73,00	46,99	17,34	71,20	46,64	18,63	67,77	45,28	19,72	62,99	43,03	21,37	58,65	41,34	23,58
		27°C	76,57	60,41	16,43	73,60	58,97	17,37	72,07	58,25	18,68	68,84	56,20	19,79	64,19	53,00	21,46	60,13	50,42	23,69
		30°C	78,90	66,72	16,56	76,20	65,04	17,53	74,91	64,26	18,87	71,92	62,01	20,01	67,41	58,40	21,70	63,57	55,36	23,97
		33°C	80,73	80,73	16,82	78,10	78,10	17,81	76,06	76,06	19,17	73,13	73,13	20,32	68,58	68,58	22,04	64,12	64,12	24,32
	22°C	27°C	82,63	47,81	16,80	79,35	46,62	17,75	77,44	46,30	19,07	73,74	44,97	20,17	68,63	42,79	21,82	64,07	41,19	24,03
		30°C	83,11	60,14	16,83	79,79	58,92	17,78	77,88	58,82	19,10	74,21	57,49	20,20	69,17	54,83	21,86	64,90	52,22	24,10
		33°C	84,67	69,68	16,91	81,53	67,76	17,89	79,87	67,13	19,23	76,50	65,07	20,35	71,47	61,61	22,04	67,57	58,55	24,32
		36°C	86,05	73,08	17,10	82,38	70,32	18,11	81,19	69,65	19,49	78,11	67,34	20,65	72,59	62,89	22,38	68,73	59,85	24,68

NOTES - ANMERKUNGEN - ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - NOTAS - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ПРИМЕЧАНИЯ - NOTLAR

1. I valori indicati si riferiscono alle capacitàlorde e non comprendono la riduzione per l'apporto del calore generato dal motore del ventilatore. - *Die Nennwerte sind Bruttoleistungen, die keine Abzüge für die Motorwärme der Innenventilatoren enthalten.* - Οι τιμές που αναφέρονται αντιπροσωπεύουν μικτή απόδοση, χωρίς κάποια μικρή απόκλιση που αντιστοιχεί στη θέρμανση του κινητήρα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας. - *Los valores indicados son capacidades brutas a las que no se ha restado el valor correspondiente al calor del motor del ventilador interior.* - Les valeurs nominales indiquées correspondent à des puissances brutes qui n'incluent aucune déduction pour la chaleur du moteur de ventilateur de l'unité intérieure. - *I valori indicati si riferiscono alle capacità lorde e non comprendono la riduzione per l'apporto di calore generato dal motore del ventilatore dell'unità interna.* - De weergegeven cijfers zijn brutocapaciteiten excl. reductiefactor voor warmte afgegeven door de binnenventilatormotor. - *Указанные номинальные значения являются общими, т.е. не учитывают нагревание от двигателя внутреннего вентилятора.* - Gösterilen değerler, iç ünite fan motoru sıcaklığının dikkate alınmadığı brüt kapasite değerleridir.
2. mostra le capacità nominali. - *stellt Nennleistungen dar.* - υποδεικνύει ονομαστικές τιμές απόδοσης.- *indica capacidades nominales.*- indique les puissances nominales.- *mostra le capacità nominali.*- geeft nominale capaciteiten weer.- *показывает номинальные значения мощности.*- nominal kapasite değerlerini gösterir.
3. È consentita l'interpolazione diretta. Non è tuttavia permessa l'estrapolazione. - *Direkte Interpolation ist zulässig. Extrapolieren ist nicht zulässig.* - Επιτρέπεται η απευθείας παρεμβολή. Όχι όμως η παρεκβολή. - *Se permite la interpolación directa. Sin embargo, no extrapole.* - Interpolation directe autorisée. Ne pas extrapoler. - *È consentita l'interpolazione diretta. Non è tuttavia permessa l'estrapolazione.* - Directe interpolatie is toegestaan. Extrapoleer niet. - *Допускается прямая интерполяция. Экстраполяция не допускается.* - Doğrudan interpolasyon yapılmasına izin verilir. Ekstrapolasyon yapmayın.
4. L'unità è in grado di funzionare con temperature esterne comprese tra 0° e 52° senza cali di pressione. - *Gerät kann bei Umgebungstemperaturen von 0°C bis 52°C ohne Druckabfall betrieben werden.* - Η μονάδα έχει τη δυνατότητα να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 0°C έως 52°C χωρίς πτώση πίεσης. - *La unidad puede funcionar con temperaturas ambiente de entre 0 y 52°C sin cortes por presión.* - L'unité est en mesure de fonctionner par température extérieure comprise entre 0 °C et 46 °C sans déclenchement pression. - *L'unità è in grado di funzionare con temperature esterne comprese tra 0° e 52° senza cali di pressione.* - De unit kan werken bij omgevingstemperaturen van 0°C tot 52°C zonder drukuitschakeling. - *Блок может работать при температуре окружающей среды от 0 до 52°C без отключения, вызываемого давлением.* - Ünite, 0°C ila 52°C ortam sıcaklığında basınç problemi olmadan çalışabilir.

REMARK - BEMERKUNGEN - ΠΑΡΑΤΗΡΉΣΕΙΣ - OBSERVACIONES - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ЗАМЕЧАНИЯ - DÜŞÜNCELER

PA: Portata d'aria - *Luftdurchsatz* - Ταχύτητα ροής αέρα - *Caudal de aire* - Débit d'air - *Portata d'aria* - Luchtdebiet - *Скорость воздушного потока* - Hava akış hızı (CFM)

BU IN: Temp. bulbo umido in entrata - *Eingangs-Feuchttemp.* - Είσοδος σε θερμ. υγρού βολβού - *Temperatura de bulbo húmedo de entrada* - Température d'entrée du réservoir humide - *Temp. bulbo umido in entrata* - Temperatuur ingaand natte bol - *Температура на входе влажного термометра.* - Giriş ıslak hazne sıcaklığı (°C)

BS IN: Temp. bulbo secco in entrata - *Eingangs-Trockentemp.* - Είσοδος σε θερμ. λυχνίας αφύγρανσης - *Temperatura de bulbo seco de entrada* - Température d'entrée du réservoir sec - *Temp. bulbo secco in entrata* - Temperatuur ingaand droge bol - *Температуре на входе сухого термометра.* - Giriş kuru hazne sıcaklığı (°C)

TC: Capacità di raffreddamento totale - *Gesamte Kühlleistung* - Συνολική απόδοση ψύξης - *Capacidad de refrigeración total* - Puissance totale de refroidissement - *Capacità di raffreddamento totale* - Totaal koelvermogen - *Общая охлаждающая способность* - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

SHC: Capacità termica sensibile - *Sensible Wärmekapazität* - Απόδοση αισθητής θέρμανσης - *Capacidad de calor sensible* - Puissance calorifique sensible - *Capacità termica sensibile* - Voelbaar verwarmingsvermogen - *Производительность по сухому теплу* - Hissedilebilir ısı kapasitesi (kW)

PI: Potenza assorbita - *Leistungsaufnahme* - Είσοδος ισχύος - *Consumo* - Puissance absorbée - *Potenza assorbita* - Vermogeninput - *Потребляемая мощность* - Güç girişi

8 Tabelle delle capacità

8 - 1 Tabelle delle capacità di raffreddamento

UATYQ700CY1

PA (CFM)	BU in	BS in	Temperatura esterna																	
			19°C			25°C			30°C			35°C			40°C			46°C		
			TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
5840	16°C	21°C	71,48	48,41	17,39	68,79	47,18	18,40	67,22	46,80	19,80	64,06	45,28	21,01	59,53	42,86	22,82	55,39	40,94	25,27
		24°C	71,76	56,43	17,40	69,04	55,16	18,41	67,48	54,91	19,82	64,35	53,47	21,03	60,02	50,49	22,86	56,18	47,87	25,33
		28°C	73,28	69,15	17,48	70,77	67,29	18,51	69,45	66,63	19,93	66,56	64,33	21,17	62,47	60,98	23,02	58,90	57,78	25,53
		30°C	75,19	75,19	17,67	72,85	72,85	18,72	70,34	70,34	20,18	67,68	67,68	21,44	63,52	63,52	23,31	60,04	60,04	25,82
	19°C	75,19	78,17	45,69	17,77	75,14	44,50	18,80	73,49	44,16	20,22	70,07	42,84	21,43	65,23	40,66	23,25	60,81	38,89	25,69
		78,17	78,38	56,24	17,78	75,39	54,99	18,81	73,70	54,77	20,23	70,32	53,36	21,44	65,45	50,85	23,26	61,07	49,06	25,71
		78,38	78,78	65,94	17,80	76,10	64,17	18,85	74,69	63,52	20,29	71,53	61,45	21,53	66,93	58,13	23,37	62,92	55,51	25,85
		78,78	80,27	80,27	17,92	76,81	76,81	18,98	77,32	77,32	20,46	74,49	74,49	21,72	67,92	67,92	23,61	65,00	65,00	26,12
	22°C	80,27	84,81	44,83	18,19	81,97	43,90	19,24	80,16	43,58	20,68	76,49	42,30	21,89	71,27	40,18	23,72	66,65	38,63	26,17
		84,81	85,44	55,76	18,20	82,17	54,52	19,25	80,32	54,31	20,69	76,71	52,97	21,91	71,46	50,54	23,74	66,82	48,86	26,18
		85,44	85,64	65,85	18,21	82,38	64,59	19,26	80,53	64,55	20,71	76,94	63,20	21,93	71,97	59,85	23,78	67,79	57,21	26,26
		85,64	86,03	73,13	18,28	83,07	71,24	19,35	82,07	71,09	20,82	78,76	69,00	22,07	74,19	65,83	23,94	70,17	63,11	26,45
7300	16°C	21°C	74,05	50,67	17,53	71,11	49,33	18,54	69,43	48,92	19,95	66,11	47,43	21,15	61,36	44,95	22,96	57,02	43,01	25,40
		24°C	74,51	62,49	17,56	71,83	60,66	18,58	70,35	59,89	20,01	67,23	57,77	21,22	62,64	54,42	23,05	58,60	51,66	25,51
		28°C	77,33	72,94	17,70	74,81	70,91	18,76	73,53	70,06	20,21	70,59	67,59	21,45	66,13	63,64	23,30	62,28	60,23	25,80
		30°C	80,17	80,17	17,96	77,52	77,52	19,03	74,76	74,76	20,50	71,87	71,87	21,76	66,65	66,65	23,62	62,92	62,92	26,12
	19°C	24°C	80,79	50,44	17,92	77,59	49,11	18,95	75,77	48,71	20,37	72,20	47,25	21,58	67,10	44,83	23,39	62,49	42,97	25,84
		27°C	81,18	62,55	17,95	77,98	61,20	18,98	76,17	61,02	20,40	72,60	59,53	21,61	67,72	56,41	23,43	63,42	53,58	25,90
		30°C	82,84	71,64	18,03	79,85	69,68	19,08	78,28	69,00	20,54	74,97	66,84	21,77	70,22	63,15	23,63	66,31	59,93	26,12
		33°C	84,61	84,61	18,24	81,91	81,91	19,32	79,05	79,05	20,81	76,02	76,02	22,08	71,35	71,35	23,96	67,52	67,52	26,47
	22°C	27°C	87,91	49,77	18,36	84,45	48,56	19,40	82,51	48,28	20,85	78,67	46,86	22,06	73,18	44,49	23,88	68,31	42,73	26,32
		30°C	88,22	62,16	18,38	84,77	60,86	19,42	82,83	60,71	20,87	79,01	59,27	22,09	73,53	56,62	23,91	68,72	54,83	26,35
		33°C	88,84	73,68	18,41	85,67	71,67	19,48	84,01	70,97	20,95	80,45	68,71	22,19	75,20	65,04	24,05	70,78	62,26	26,51
		36°C	90,50	79,54	18,55	87,31	77,93	19,63	85,10	76,53	21,13	81,97	74,09	22,41	76,23	69,25	24,31	71,51	65,28	26,84
8760	16°C	21°C	75,81	54,53	17,64	72,78	53,15	18,65	71,00	52,73	20,05	67,58	51,16	21,25	62,69	48,53	23,06	58,21	46,50	25,50
		24°C	77,15	66,27	17,71	74,22	64,28	18,73	72,63	63,48	20,16	69,37	61,25	21,37	64,63	57,75	23,19	60,63	54,53	25,67
		28°C	80,88	76,28	17,91	78,05	73,99	18,97	76,74	73,11	20,43	73,58	70,45	21,67	68,87	66,27	23,52	64,78	62,64	26,01
		30°C	83,05	83,05	18,20	80,25	80,25	19,27	77,31	77,31	20,75	74,23	74,23	22,00	69,86	69,86	23,87	65,18	65,18	26,36
	19°C	24°C	82,65	54,38	18,04	79,31	52,99	19,07	77,36	52,60	20,49	73,63	51,06	21,69	68,43	48,53	23,50	63,73	46,62	25,93
		27°C	83,20	68,12	18,07	79,96	66,50	19,10	78,31	65,70	20,54	74,79	63,38	21,77	69,74	59,77	23,60	65,33	56,86	26,05
		30°C	85,72	75,24	18,21	82,79	73,35	19,27	81,39	72,47	20,75	78,14	69,93	22,00	73,24	65,87	23,87	69,07	62,43	26,36
		33°C	87,72	87,72	18,50	84,85	84,85	19,59	82,64	82,64	21,08	79,46	79,46	22,35	74,51	74,51	24,23	69,66	69,66	26,74
	22°C	27°C	89,78	53,91	18,48	86,22	52,57	19,53	84,13	52,21	20,97	80,12	50,72	22,18	74,57	48,25	23,99	69,62	46,45	26,43
		30°C	90,30	67,83	18,51	86,69	66,45	19,56	84,62	66,34	21,00	80,63	64,83	22,22	75,15	61,84	24,04	70,51	58,90	26,50
		33°C	91,99	78,59	18,60	88,59	76,42	19,67	86,78	75,71	21,14	83,11	73,39	22,38	77,65	69,49	24,24	73,42	66,03	26,74
		36°C	93,50	82,41	18,81	89,51	79,30	19,92	88,22	78,55	21,44	84,87	75,95	22,71	78,86	70,93	24,61	74,68	67,50	27,15

NOTES - ANMERKUNGEN - ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - NOTAS - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ПРИМЕЧАНИЯ - NOTLAR

1. I valori indicati si riferiscono alle capacitàlorde e non comprendono la riduzione per l'apporto del calore generato dal motore del ventilatore. - *Die Nennwerte sind Bruttoleistungen, die keine Abzüge für die Motorwärme der Innenventilatoren enthalten.* - Οι τιμές που αναφέρονται αντιπροσωπεύουν μικτή απόδοση, χωρίς κάποια μικρή απόκλιση που αντιστοιχεί στη θέρμανση του κινητήρα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας. - *Los valores indicados son capacidades brutas a las que no se ha restado el valor correspondiente al calor del motor del ventilador interior.* - Les valeurs nominales indiquées correspondent à des puissances brutes qui n'incluent aucune déduction pour la chaleur du moteur de ventilateur de l'unité intérieure. - *I valori indicati si riferiscono alle capacità lorde e non comprendono la riduzione per l'apporto di calore generato dal motore del ventilatore dell'unità interna.* - De weergegeven cijfers zijn brutocapaciteiten excl. reductiefactor voor warmte afgegeven door de binnenventilatormotor. - *Указанные номинальные значения являются общими, т.е. не учитывают нагревание от двигателя внутреннего вентилятора.* - Gösterilen değerler, iç ünite fan motoru sıcaklığının dikkate alınmadığı brüt kapasite değerleridir.
2. [redacted] mostra le capacità nominali. - [redacted] *stellt Nennleistungen dar.* - [redacted] υποδεικνύει ονομαστικές τιμές απόδοσης.- [redacted] *indica capacidades nominales.*- [redacted] indique les puissances nominales.- [redacted] *mostra le capacità nominali.*- [redacted] geeft nominale capaciteiten weer.- [redacted] *показывает номинальные значения мощности.*- [redacted] nominal kapasite değerlerini gösterir.
3. È consentita l'interpolazione diretta. Non è tuttavia permessa l'estrapolazione. - *Direkte Interpolation ist zulässig. Extrapolieren ist nicht zulässig.* - Επιτρέπεται η απευθείας παρεμβολή. Όχι όμως η παρεκβολή. - *Se permite la interpolación directa. Sin embargo, no extrapole.* - Interpolation directe autorisée. Ne pas extrapoler. - *È consentita l'interpolazione diretta. Non è tuttavia permessa l'estrapolazione.* - Directe interpolatie is toegestaan. Extrapoleer niet. - *Допускается прямая интерполяция. Экстраполяция не допускается.* - Doğrudan interpolasyon yapılmasına izin verilir. Ekstrapolasyon yapmayın.
4. L'unità è in grado di funzionare con temperature esterne comprese tra 0° e 52° senza cali di pressione. - *Gerät kann bei Umgebungstemperaturen von 0°C bis 52°C ohne Druckabfall betrieben werden.* - Η μονάδα έχει τη δυνατότητα να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 0°C έως 52°C χωρίς πτώση πίεσης. - *La unidad puede funcionar con temperaturas ambiente de entre 0 y 52°C sin cortes por presión.* - L'unité est en mesure de fonctionner par température extérieure comprise entre 0 °C et 46 °C sans déclenchement pression. - *L'unità è in grado di funzionare con temperature esterne comprese tra 0° e 52° senza cali di pressione.* - De unit kan werken bij omgevingstemperaturen van 0°C tot 52°C zonder drukuitschakeling. - *Блок может работать при температуре окружающей среды от 0 до 52°C без отключения, вызываемого давлением.* - Ünite, 0°C ila 52°C ortam sıcaklığında basınç problemi olmadan çalışabilir.

REMARK - BEMERKUNGEN - ΠΑΡΑΤΗΡΉΣΕΙΣ - OBSERVACIONES - REMARQUES - NOTE - OPMERKINGEN - ЗАМЕЧАНИЯ - DÜŞÜNCELER

PA: Portata d'aria - *Luftdurchsatz* - Ταχύτητα ροής αέρα - *Caudal de aire* - Débit d'air - *Portata d'aria* - Luchtdebiet - *Скорость воздушного потока* - Hava akış hızı (CFM)

BU IN: Temp. bulbo umido in entrata - *Eingangs-Feuchttemp.* - Είσοδος σε θερμ. υγρού βολβού - *Temperatura de bulbo húmedo de entrada* - Température d'entrée du réservoir humide - *Temp. bulbo umido in entrata* - Temperatuur ingaand natte bol - *Температура на входе влажного термометра.* - Giriş ıslak hazne sıcaklığı (°C)

BS IN: Temp. bulbo secco in entrata - *Eingangs-Trockentemp.* - Είσοδος σε θερμ. λυχνίας αφύγρανσης - *Temperatura de bulbo seco de entrada* - Température d'entrée du réservoir sec - *Temp. bulbo secco in entrata* - Temperatuur ingaand droge bol - *Температуре на входе сухого термометра.* - Giriş kuru hazne sıcaklığı (°C)

TC: Capacità di raffreddamento totale - *Gesamte Kühlleistung* - Συνολική απόδοση ψύξης - *Capacidad de refrigeración total* - Puissance totale de refroidissement - *Capacità di raffreddamento totale* - Totaal koelvermogen - *Общая охлаждающая способность* - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

SHC: Capacità termica sensibile - *Sensible Wärmekapazität* - Απόδοση αισθητής θέρμανσης - *Capacidad de calor sensible* - Puissance calorifique sensible - *Capacità termica sensibile* - Voelbaar verwarmingsvermogen - *Производительность по сухому теплу* - Hissedilebilir ısı kapasitesi (kW)

PI: Potenza assorbita - *Leistungsaufnahme* - Είσοδος ισχύος - *Consumo* - Puissance absorbée - *Potenza assorbita* - Vermogeninput - *Потребляемая мощность* - Güç girişi

8 Tabelle delle capacità

8 - 2 Tabelle delle capacità di riscaldamento

UATYQ250CY1

Indoor DB, °C	Outdoor WB, °C									
	-5		6		12		15		18	
	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)
15	17.71	5.41	24.99	6.49	28.96	7.08	30.95	7.38	32.93	7.67
17	17.23	5.64	24.96	6.77	28.12	7.39	30.04	7.70	31.96	8.01
19	16.75	5.87	24.93	7.05	27.27	7.70	29.12	8.02	30.98	8.34
51	16.27	6.09	24.31	7.33	26.42	8.00	28.21	8.34	30.00	8.68
23	15.79	6.32	23.10	7.61	25.57	8.31	27.30	8.66	29.03	9.01
25	15.31	6.55	21.89	7.89	24.73	68.62	26.39	8.98	28.05	9.35
27	14.83	6.78	20.69	8.17	23.88	8.92	25.48	9.30	27.08	9.68

UATYQ350CY1

Indoor DB, °C	Outdoor WB, °C									
	-5		6		12		15		18	
	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)
15	24.73	7.83	34.90	9.40	40.44	10.25	43.21	10.68	45.99	11.11
17	24.23	8.18	34.86	9.88	40.18	10.80	42.99	11.27	45.80	11.73
19	23.74	8.53	34.81	10.36	39.91	11.36	42.76	11.86	45.61	12.35
51	23.24	8.88	34.51	10.84	39.64	11.91	42.53	12.44	45.43	12.98
23	22.74	9.23	33.94	11.32	39.37	12.46	42.31	13.03	45.24	13.60
25	22.25	9.58	33.37	11.80	39.11	13.01	42.08	13.62	45.06	41.22
27	21.75	9.93	32.81	12.28	38.84	13.57	41.85	14.21	44.87	14.85

NOTES - Hinweise - Σημειώσεις - Notas - Remarques - Note - Aantekeningen - Примечания - Notlar

TC = Total Cooling Capacity (kW) - *Gesamte Kühlleistung* (kW) - Συνολική απόδοση ψύξης (kW) - *Capacidad de refrigeración total* (kW) - Puissance totale de refroidissement (kW) - *Capacità di raffreddamento totale* (kW) - Totaal koelvermogen (kW) - *Общая охлаждающая способность* (kW) - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

PI = Power Input (kW) - *Leistungsaufnahme* (kW) - Είσοδος ισχύος (kW) - *Consumo* (kW) - Puissance absorbée (kW) - *Potenza assorbita* (kW) - Vermogeninput (kW) - *Потребляемая мощность* (kW) - Güç girişi (kW)

UATYQ450CY1

Indoor DB, °C	Outdoor WB, °C									
	-5		6		12		15		18	
	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)
15	29.71	9.55	41.92	11.46	48.58	12.50	51.92	13.02	55.25	13.54
17	29.15	9.94	41.87	11.92	48.43	13.00	51.83	13.55	55.24	14.09
19	28.58	10.34	41.82	12.39	48.28	13.51	51.75	14.07	55.23	14.63
51	28.01	10.73	41.56	12.86	48.12	14.02	51.67	14.60	55.22	15.18
23	27.45	11.13	41.08	13.33	47.97	14.53	51.59	15.13	55.21	15.73
25	26.88	11.52	40.61	13.80	47.82	15.04	51.51	15.66	55.21	16.28
27	26.32	11.92	40.13	14.26	47.67	15.54	51.43	16.18	55.20	16.82

UATYQ550CY1

Indoor DB, °C	Outdoor WB, °C									
	-5		6		12		15		18	
	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)
15	38.34	11.76	54.09	14.11	62.69	15.39	66.99	16.03	71.28	16.67
17	37.53	12.22	54.03	14.58	62.09	15.88	66.42	16.52	70.76	17.17
19	36.72	12.68	53.96	15.06	61.49	16.36	65.86	17.01	70.23	17.66
51	35.92	13.14	53.38	15.54	60.89	16.85	65.29	17.51	69.70	18.16
23	35.11	13.60	52.27	16.02	60.29	17.34	64.73	18.00	69.17	18.66
25	34.30	14.06	51.16	16.49	59.69	17.82	64.17	18.49	68.64	19.15
27	33.50	14.52	50.05	16.97	59.09	18.31	63.60	18.98	68.12	19.65

NOTES - Hinweise - Σημειώσεις - Notas - Remarques - Note - Aantekeningen - Примечания - Notlar

TC = Total Cooling Capacity (kW) - *Gesamte Kühlleistung* (kW) - Συνολική απόδοση ψύξης (kW) - *Capacidad de refrigeración total* (kW) - Puissance totale de refroidissement (kW) - *Capacità di raffreddamento totale* (kW) - Totaal koelvermogen (kW) - *Общая охлаждающая способность* (kW) - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

PI = Power Input (kW) - *Leistungsaufnahme* (kW) - Είσοδος ισχύος (kW) - *Consumo* (kW) - Puissance absorbée (kW) - *Potenza assorbita* (kW) - Vermogeninput (kW) - *Потребляемая мощность* (kW) - Güç girişi (kW)

8 Tabelle delle capacità

8 - 2 Tabelle delle capacità di riscaldamento

UATYQ600CY1

BS interna,	°CBS esterna									
	-5		6		12		15		18	
°C	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)
15	43,85	14,19	61,88	17,03	71,71	18,58	76,63	19,36	81,55	20,13
17	42,61	14,83	61,81	17,91	69,37	19,58	74,10	20,42	78,82	21,26
19	41,38	15,47	61,73	18,78	67,04	20,59	71,56	21,49	76,09	22,39
51	40,14	16,10	60,05	19,65	64,70	21,59	69,03	22,55	73,36	23,52
23	38,90	16,73	56,76	20,52	62,36	22,59	66,50	23,62	70,64	24,65
25	37,67	17,37	53,47	21,39	60,02	23,59	63,96	24,69	67,91	25,79
27	36,43	18,00	50,18	22,27	57,68	24,59	61,43	25,75	65,18	26,92

UATYQ700CY1

BS interna,	°CBS esterna									
	-5		6		12		15		18	
°C	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)	TC (kW)	PI (kW)
15	49,48	13,42	69,82	16,11	80,91	17,57	86,46	18,30	92,00	19,03
17	48,43	14,02	69,73	16,93	80,08	18,52	85,67	19,31	91,26	20,10
19	47,38	14,63	69,65	17,76	79,26	19,46	84,88	20,32	90,51	21,17
51	46,32	15,22	68,86	18,58	78,43	20,41	84,09	21,33	89,76	22,24
23	45,27	15,82	67,37	19,40	77,60	21,36	83,31	22,33	89,01	23,31
25	44,22	16,42	65,87	20,23	76,77	22,31	82,52	23,34	88,26	24,38
27	43,17	17,02	64,38	21,05	75,95	23,25	81,73	24,35	87,52	25,45

NOTES - Hinweise - Σημειώσεις - Notas - Remarques - Note - Aantekeningen - Примечания - Notlar

TC = Capacità di raffreddamento totale (kW) - *Gesamte Kühlleistung* (kW) - Συνολική απόδοση ψύξης (kW) - *Capacidad de refrigeración total* (kW) - Puissance totale de refroidissement (kW) - *Capacità di raffreddamento totale* (kW) - Totaal koelvermogen (kW) - *Общая охлаждающая способность* (kW) - Toplam soğutma kapasitesi (kW)

PI = Potenza assorbita (kW) - *Leistungsaufnahme* (kW) - Είσοδος ισχύος (kW) - *Consumo* (kW) - Puissance absorbée (kW) - *Potenza assorbita* (kW) - Vermogeninput (kW) - *Потребляемая мощность* (kW) - Güç girişi (kW)

8 Tabelle delle capacità

8 - 3 Fattore di correzione della capacità

Regolazione delle prestazioni

- Regolazione delle prestazioni

Le prestazioni dell'unità risulteranno ridotte se funziona con la modalità aria di rinnovo e questa condizione dipende dalle opzioni scelte dall'utente. Prima dell'installazione, si consiglia di controllare il fattore di carico nella Tabella 1 sottostante, per effettuare una corretta selezione dei componenti del progetto. È importante notare che il fattore è diverso in base alle diverse selezioni di apertura dell'aria di rinnovo, sia in modalità raffreddamento che in modalità Riscaldamento.

Tabella 1: fattore di correzione per le prestazioni dell'unità

Modello rooftop	Modello kit economizzatore	Modalità operativa	Apertura aria di rinnovo (%)					
			0	5	10	15	20	25
Serie UATYQ	Serie ECONO	Raffreddamento	1,00	0,97	0,93	0,90	0,86	0,80
		Riscaldamento	1,00	0,97	0,93	0,90	0,87	0,83

- Tabella della perdita di carico

La resistenza della portata d'aria si riferisce alla perdita di carico causata dal kit economizzatore. Prima dell'installazione, si consiglia di controllare la perdita di carico nella Tabella 2 sottostante, per effettuare una corretta selezione dei componenti del progetto.

Tabella 2: perdita di carico nel kit economizzatore

Modello rooftop	Kit economizzatore Modello	Portata d'aria standard		Massima perdita di carico nel kit economizzatore							
				Applicazione (orizzontale) con ritorno laterale							Ritorno verso il basso (verticale) Applicazione
				Modalità aria di rinnovo						Modalità economizzatore	Modalità aria di rinnovo o economizzatore
		Cfm	m3/s	Apertura serranda aria esterna 0% (Pa)	Apertura serranda aria esterna 5% (Pa)	Apertura serranda aria esterna 10% (Pa)	Apertura serranda aria esterna 15% (Pa)	Apertura serranda aria esterna 20% (Pa)	Apertura serranda aria esterna 25% (Pa)	Massima perdita di carico (Pa)	Perdita di carico (Pa)
UATYQ250	ECONO250	3300	1,56	0	3	5	10	13	15	20	0
UATYQ350	ECONO350	4300	2,03	0	5	10	13	20	30	40	0
UATYQ450	ECONO450	5650	2,67	0	7	21	38	53	58	68	0
UATYQ550	ECONO550	6700	3,16	0	15	30	50	60	65	70	0
UATYQ600	ECONO600	7300	3,45	0	20	37	52	58	61	65	0
UATYQ700	ECONO700	8300	3,92	0	5	10	13	20	32	42	15

La perdita di carico nel kit economizzatore indicata nella Tabella 2 si riferisce alla resistenza iniziale. Il filtro dell'aria installato nella cuffia parapioggia dell'economizzatore sarà esposto all'ambiente esterno e si sporcherà facilmente. Per questo filtro è necessaria una manutenzione regolare (consigliata almeno una volta ogni due settimane). La resistenza iniziale non deve superare il valore consigliato nella Tabella 3 sottostante.

Tabella 3: specifiche tecniche per il filtro dell'aria nella cuffia parapioggia dell'economizzatore.

Modello kit economizzatore	Tipo consigliato	Quantità	Dimensioni (lungh. x largh. x spes.)	* Resistenza iniziale (Pa)	Resistenza finale consigliata
UATYQ250	Filtro Saranet lavabile	1	750 x 515 x 4	15	80
UATYQ350	Filtro Saranet lavabile	1	658 x 560 x 4	13	70
UATYQ450	Filtro Saranet lavabile	1	658 x 560 x 4	27	70
UATYQ550	Filtro Saranet lavabile	1	750 x 604 x 4	34	110
UATYQ600	Filtro Saranet lavabile	1	750 x 604 x 4	30	105
UATYQ700	Filtro Saranet lavabile	1	1088 x 690 x 4	16	110

*Nota: * la resistenza iniziale è calcolata sulla base di un'apertura dell'aria esterna dell'85%.*

I valori di resistenza indicati nella Tabella 3 sono stati integrati nei valori di perdita di carico della Tabella 2.
La Tabella 3 fornisce linee guida esclusivamente sulla manutenzione del filtro. Pertanto, per il dimensionamento del sistema non è necessario prendere in considerazione di questi valori.

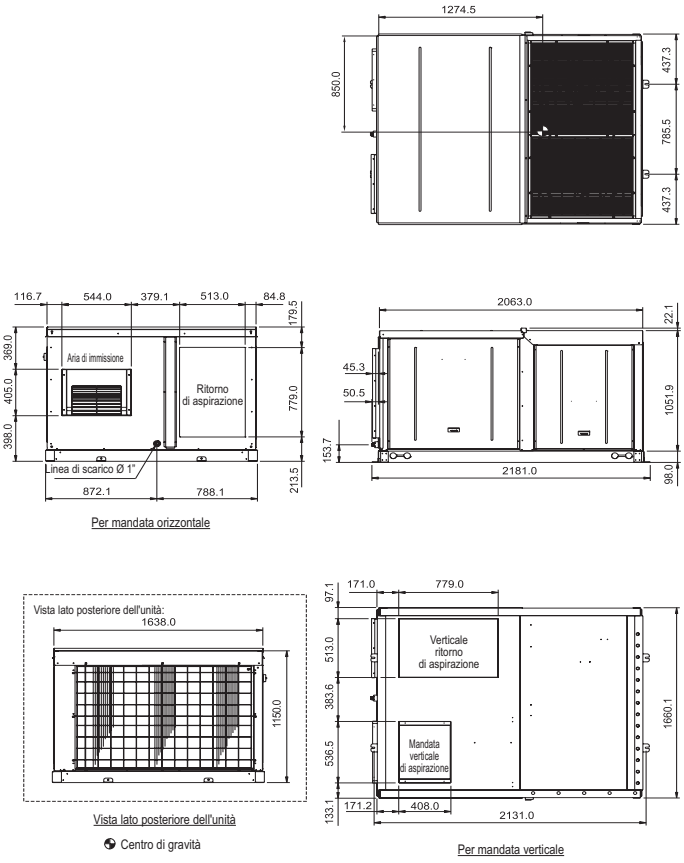
Filtro aria opzionale
Nell'unità è presente una fessura per il filtro di 2". Il filtro opzionale (non fornito) è consigliato come filtrazione del secondo stadio in quanto l'apertura della serranda aria esterna può determinare l'ingresso di polvere e sporco. Per assicurarsi che la resistenza finale del filtro non superi i valori consigliati, effettuare la manutenzione del filtro ogni due settimane o con una frequenza maggiore, se necessario.

Limitazioni del kit economizzatore nel controllo termostato
Il controllo termostato è utilizzato con regolatori di altre marche, quindi non è possibile conoscere la temperatura impostata per applicazioni specifiche. In questo caso, si consiglia di usare il telecomando per impostare la temperatura richiesta prima di configurare l'hardware per il controllo termostato. L'apertura minima per l'aria esterna di rinnovo per la modalità ventilatore nel funzionamento con controllo termostato deve riflettere la selezione dell'utente nelle impostazioni hardware (DIP switch 1 e DIP switch 2), a seconda di quale valore sia inferiore. Nota: per la selezione della modalità, fare riferimento alle linee guida per l'impostazione fornite nella parte (v) al capitolo "Guida all'uso del controllo", nel manuale d'installazione.

Necessario per lo scarico della pressione
La presenza di aria esterna di rinnovo può causare accumulo di pressione e portare a disagi per gli utenti. Ove necessario, si consiglia di installare nella canalizzazione dell'aria di ripresa una serranda o un ventilatore di scarico. La serranda di scarico può essere di tipo a gravità o motorizzato. Viene utilizzata per mantenere la pressurizzazione dell'edificio regolando la portata dello scarico d'aria dallo stesso. Nella maggior parte degli edifici, la pressione non deve superare i 25 Pa.

9 Schemi dimensionali

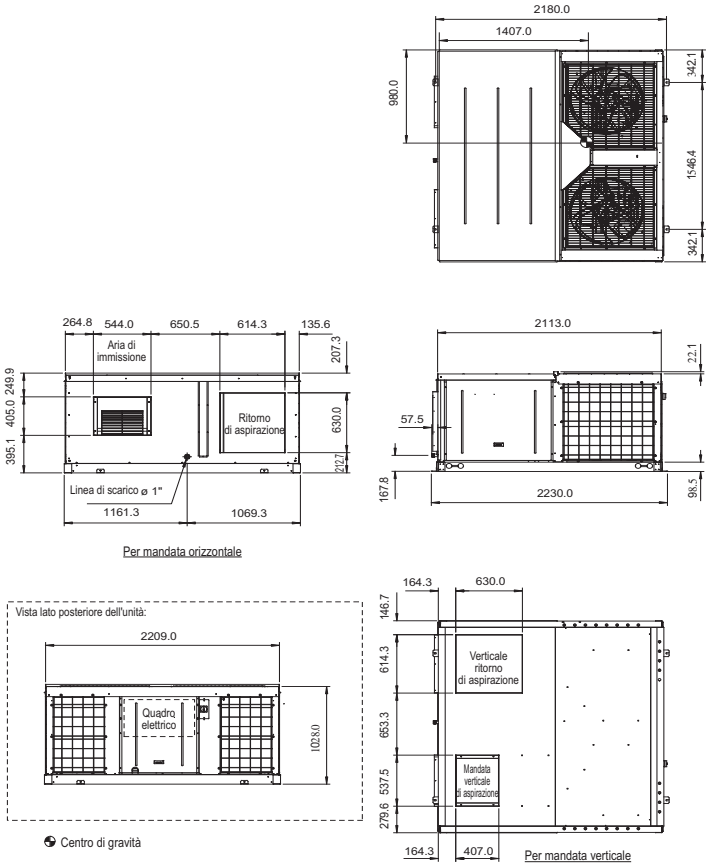
UATYQ250CY1



NOTE

1 Tutte le dimensioni indicate sono in mm

UATYQ350CY1

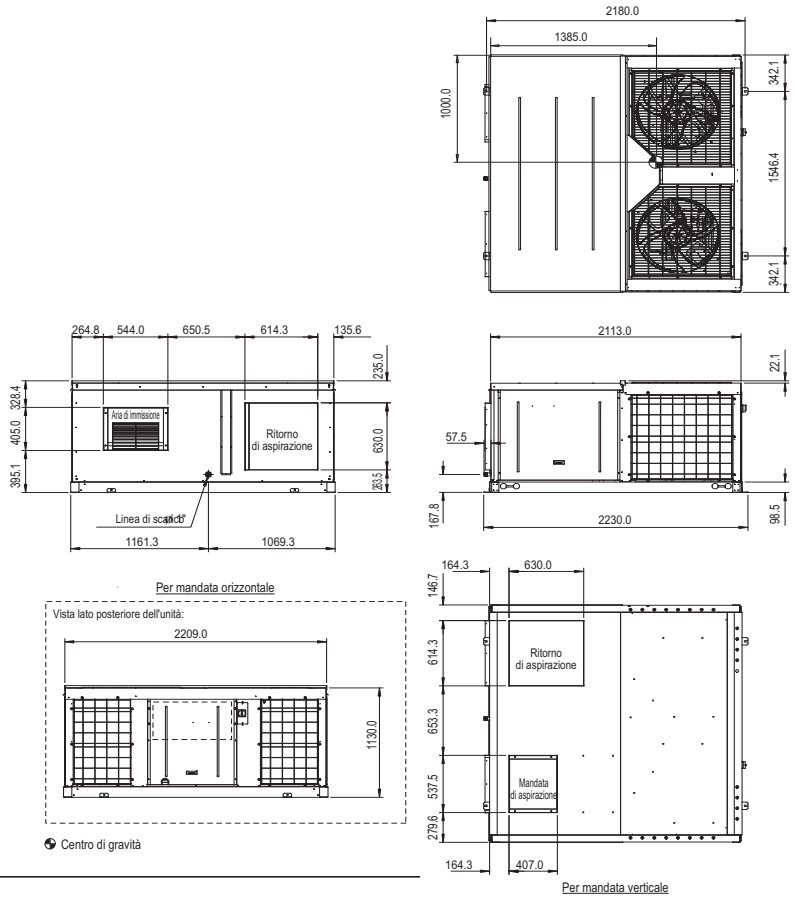


NOTE

1 Tutte le dimensioni indicate sono in mm

9 Schemi dimensionali

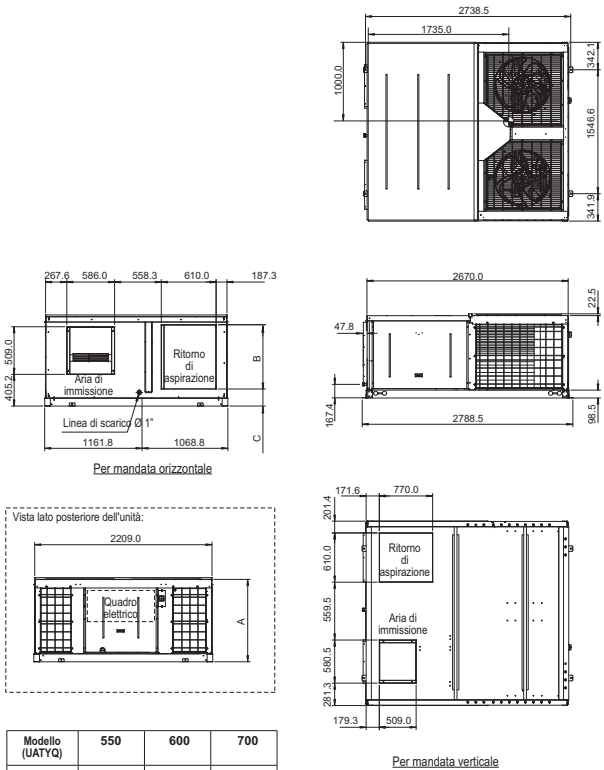
UATYQ450CY1



NOTE

1 Tutte le dimensioni indicate sono in mm

UATYQ550,600,700CY1



Modello (UATYQ)	550	600	700
A	1048.0	1302.0	1454.0
B	770.0	770.0	1176.0
C	182.2	322.0	182.2

Centro di gravità

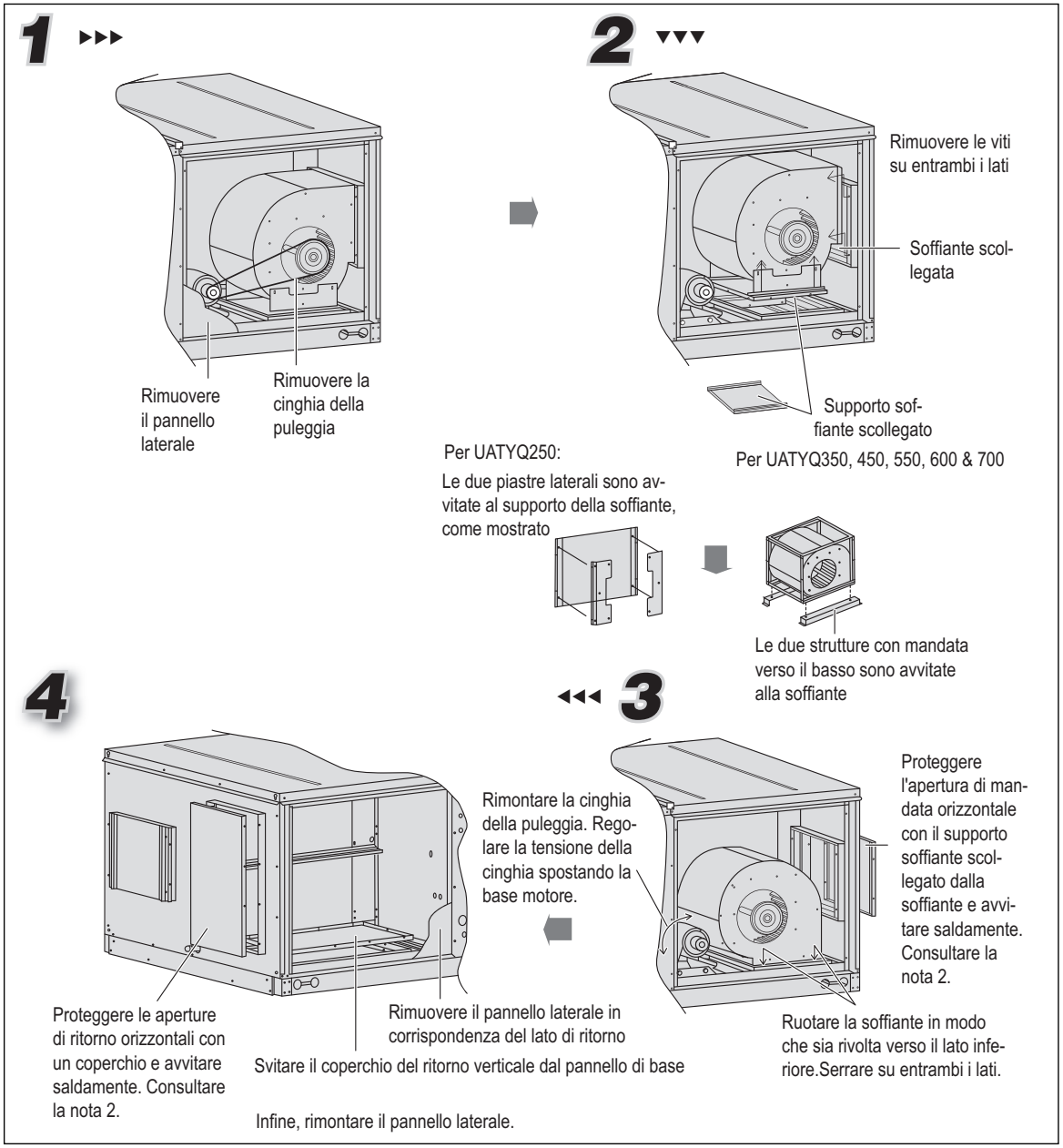
NOTE

1 Tutte le dimensioni indicate sono in mm

9 Schemi dimensionali

G Conversione dell'unità

In caso di conversione di un'unità standard in un'unità con mandata verso il basso, seguire le istruzioni riportate di seguito: **UATYQ250, 350, 450, 550, 600 & 700**


1
Rimuovere il pannello laterale
Rimuovere la cinghia della puleggia
2
Rimuovere le viti su entrambi i lati
Soffiante scollegata
Supporto soffiante scollegato
Per UATYQ350, 450, 550, 600 & 700
Per UATYQ250:
Le due piastre laterali sono avvitate al supporto della soffiante, come mostrato
Le due strutture con mandata verso il basso sono avvitate alla soffiante
3
Rimontare la cinghia della puleggia. Regolare la tensione della cinghia spostando la base motore.
Proteggere l'apertura di mandata orizzontale con il supporto soffiante scollegato dalla soffiante e avvitare saldamente. Consultare la nota 2.
Ruotare la soffiante in modo che sia rivolta verso il lato inferiore.Serrare su entrambi i lati.
4
Proteggere le aperture di ritorno orizzontali con un coperchio e avvitare saldamente. Consultare la nota 2.
Rimuovere il pannello laterale in corrispondenza del lato di ritorno
Svitare il coperchio del ritorno verticale dal pannello di base
Infine, rimontare il pannello laterale.

Rimontare la cinghia della puleggia. Regolare la tensione della cinghia. Infine, rimontare il pannello laterale. Consultare la nota 1.

NOTA 1

Per la conversione alla configurazione con mandata verso il basso, è necessario modificare la lunghezza della cinghia.Per le unità con puleggia standard, lunghezza della cinghia = a mm
La distanza da albero ad albero per la versione con mandata verso il basso, C-C = b mm

	UATYQ250	UATYQ350	UATYQ450	UATYQ550	UATYQ600	UATYQ700
a	1382	1357	1250	1382	1382	1382
b	375	388	375	445	445	435

NOTA 2

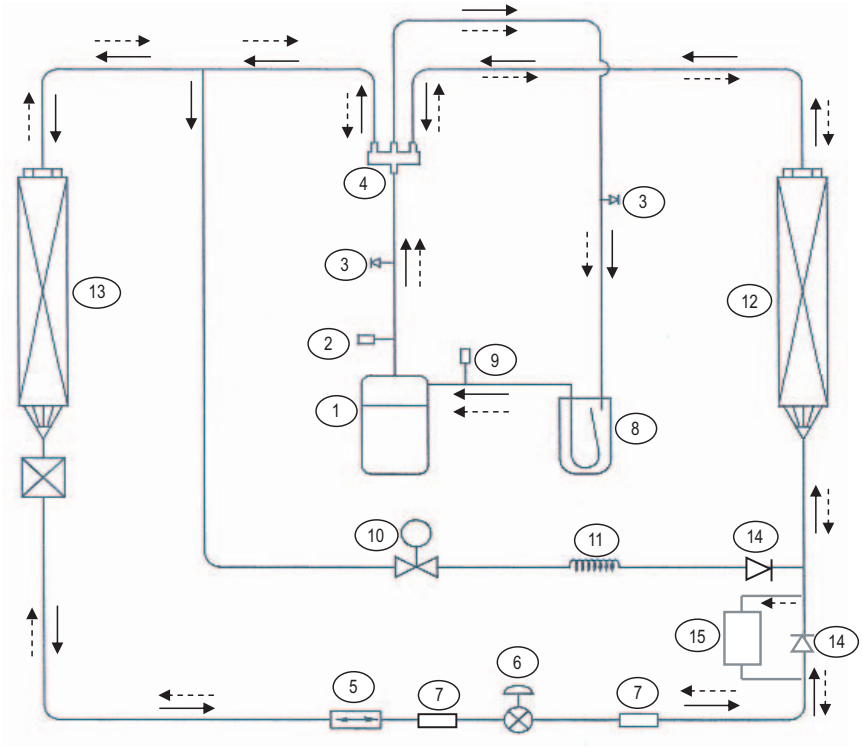
Applicare un mezzo sigillante, ad esempio una guarnizione (non fornita), tra il coperchio in metallo e la flangia. Oltre a ciò, applicare silicone a prova di intemperie su tutte le giunzioni, i fori delle viti e le aperture, per assicurare la tenuta stagna.

NOTA 3

Fare riferimento al manuale tecnico di progettazione per la curva caratteristica della soffiante e per i dati tecnici della puleggia a passo variabile.

10 Schemi delle tubazioni

UATYQ-CY1



Pos.	Modello / Codice / Dimensioni
1	Compressore
2	Pressostato 600 psi N/C
3	Valore accesso
4	4WV
5	Filtro deidratatore
6	EXV
7	Filtro
8	Accumulatore
9	Pressostato 18 psi N/C
10	Elettrovalvola
11	Tubo capillare bypass
12	Batteria D/I
13	Batteria D/E
14	Valvola di ritegno
15	Compensatore

——→	Raffreddamento
←- - - -	Modalità riscaldamento

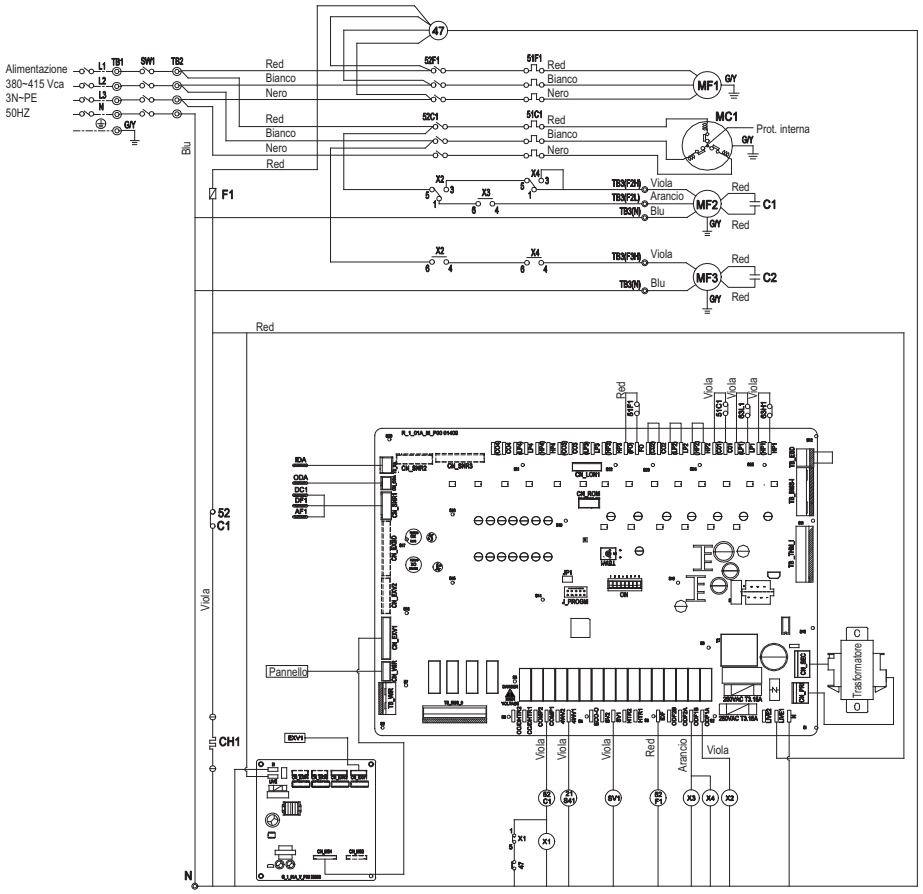
NOTE

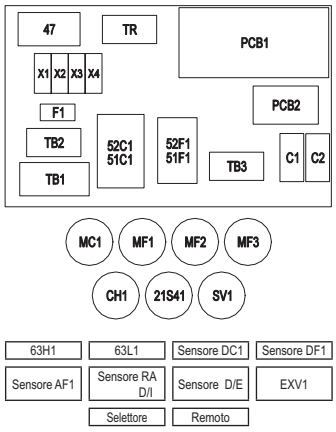
(a) UATYQ350,450,550CY1 è costituita da 2 circuiti nei sistemi.
(b) La pos. 15 è applicabile solo per UATYQ350CY1.

11 Schemi elettrici

11 - 1 Schemi elettrici - Trifase

UATYQ250CY1





Simbolo	Nome
MC1/MC2	Motore compressore
MF1	Motore vent. (interno)
MF2,3	Motore vent. (esterno)
52C1/51C2	Contattore (compressore)
TB 1,2,3,4	Morsettiera
F1	Fusibile
51F1	Relè di massima corrente (ventilatore D/I)
CH1/CH2	Riscaldatore del carter
47	Protezione di fase
63H1/63H2	Pressostato di alta
63L1/63L2	Pressostato di bassa
C1, C2	Condensatore (d/e motore ventilatore)
SV1/SW2	Bobina elettrovalvola
21S41/21S42	Valvola a 4 vie
X1,X2, X3, X4	Relè ausiliario
SW1	Selettore
TR	Trasformatore 230V~24V
TB_RA	Sensore aria di ripresa D/I
CN_ODA	Sensore aria D/E
CN_SNR1	Sensore DC1, DF1 e AF1
CN_SNR2	Sensore DC2, DF2 e AF2
CN_EXV1/CN_EXV2	Valvola di espansione
CN_WIR	Telecomando pannello

0802 4 106498B

NOTE

1. Le linee tratteggiate mostrano il cablaggio sul campo.
2. La figura fra parentesi mostra le parti fornite sul campo.
3. Il colore del cavo di terra è giallo e verde intrecciato.
4. Le specifiche sono soggette a modifiche senza alcun preavviso.

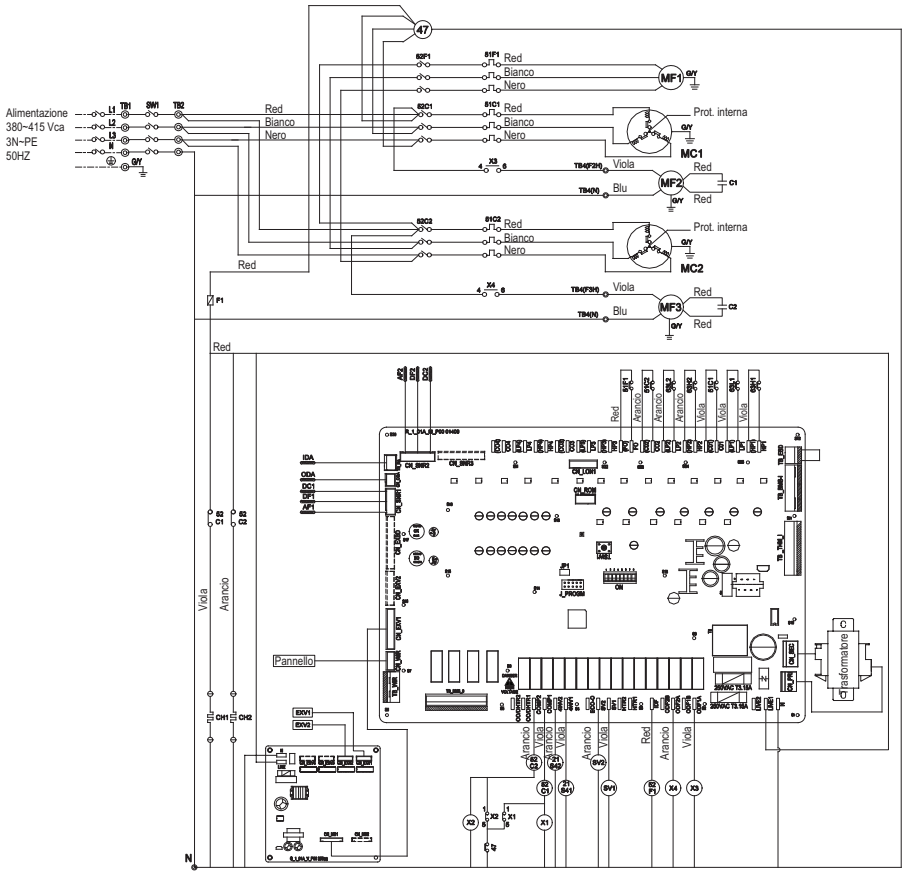
ATTENZIONE

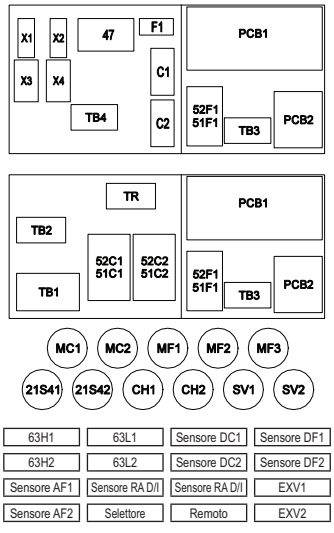
1. Per proteggere il motore del ventilatore dell'unità interna da correnti anomale, è stato installato il relè di massima corrente <51F>. Pertanto, non modificare il valore preimpostato del relè di massima corrente.

11 Schemi elettrici

11 - 1 Schemi elettrici - Trifase

UATYQ350-550CY1





Simbolo	Nome
MC1/MC2	Motore compressore
MF1	Motore vent. (interno)
MF2,3	Motore vent. (esterno)
52C1/51C2	Contattore (compressore)
52F1	Contattore (ventilatore D/I)
51C1/51C2	Relè di massima corrente (compressore)
TB 1,2,3,4	Morsettiera
F1	Fusibile
51F1	Relè di massima corrente (ventilatore D/I)
CH1/CH2	Riscaldatore del carter
47	Protezione di fase
63H1/63H2	Pressostato di alta
63L1/63L2	Pressostato di bassa
C1, C2	Condensatore (d/e motore ventilatore)
SV1/SW2	Bobina elettrovalvola
21S41/21S42	Valvola a 4 vie
X1,X2, X3, X4	Relè ausiliario
SW1	Selettore
TR	Trasformatore 230V~24V
TB_RA	Sensore aria di ripresa D/I
CN_ODA	Sensore aria D/E
CN_SNR1	Sensore DC1, DF1 e AF1
CN_SNR2	Sensore DC2, DF2 e AF2
CN_EXV1/CN_EXV2	Valvola di espansione
CN_WIR	Telecomando pannello

0802 4 106505B

NOTE

1. Le linee tratteggiate mostrano il cablaggio sul campo.
2. La figura fra parentesi mostra le parti fornite sul campo.
3. Il colore del cavo di terra è giallo e verde intrecciato.
4. Le specifiche sono soggette a modifiche senza alcun preavviso.

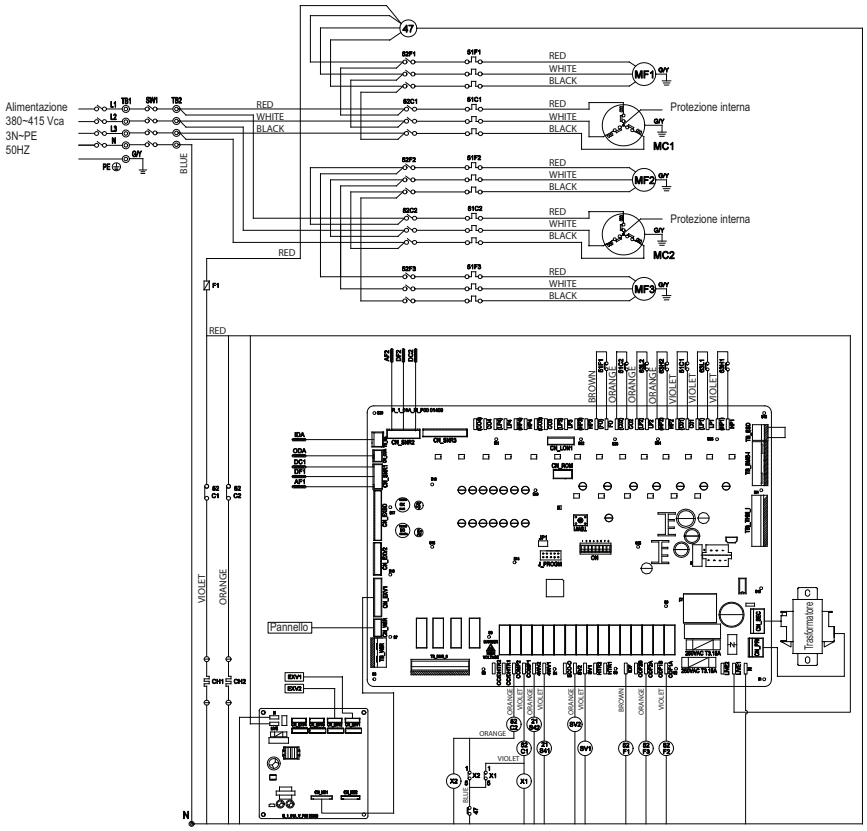
ATTENZIONE

1. Per proteggere il motore del ventilatore dell'unità interna da correnti anomale, è stato installato il relè di massima corrente <51F>. Pertanto, non modificare il valore preimpostato del relè di massima corrente.

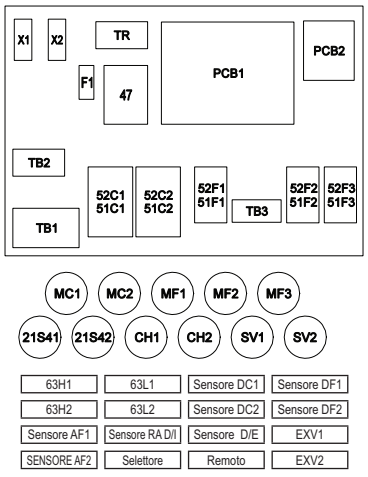
11 Schemi elettrici

11 - 1 Schemi elettrici - Trifase

UATYQ600-700CY1



Disposizione



Colori

ROSSO	:	Red
BIANCO	:	Bianco
NERO	:	Nero
VIOLA	:	Viola
ARANCIO	:	Arancio
BLU	:	Blu

Simbolo	Nome
MC1/MC2	Motore compressore
MF1	Motore vent. (interno)
MF2,3	Motore vent. (esterno)
52C1/51C2	Contattore (compressore)
52F1	Contattore (ventilatore D/I)
52F2/51F3	Contattore (ventilatore D/E)
51C1/51C2	Relè di massima corrente (compressore)
TB 1,2,3,4	Morsettiera
F1	Fusibile
51F1	Relè di massima corrente (ventilatore D/I)
CH1/CH2	Riscaldatore del carter
47	Protezione di fase
63H1/63H2	Pressostato di alta
63L1/63L2	Pressostato di bassa
SV1/SV2	Bobina elettrovalvola
21S41/21S42	Valvola a 4 vie
X1,X2	Relè ausiliario
SW1	Selettore
TR	Trasformatore 230V~24V
TB_RA	Sensore aria di ripresa D/I
CN_ODA	Sensore aria D/E
CN_SNR1	Sensore DC1, DF1 e AF1
CN_SNR2	Sensore DC2, DF2 e AF2
CN_EXV1/CN_EXV2	Valvola di espansione
CN_WIR	Telecomando pannello

0802 4 107686

NOTE

1. Le linee tratteggiate mostrano il cablaggio sul campo.
2. La figura fra parentesi mostra le parti fornite sul campo.
3. Il colore del cavo di terra è giallo e verde intrecciato.
4. Le specifiche sono soggette a modifiche senza alcun preavviso.

ATTENZIONE

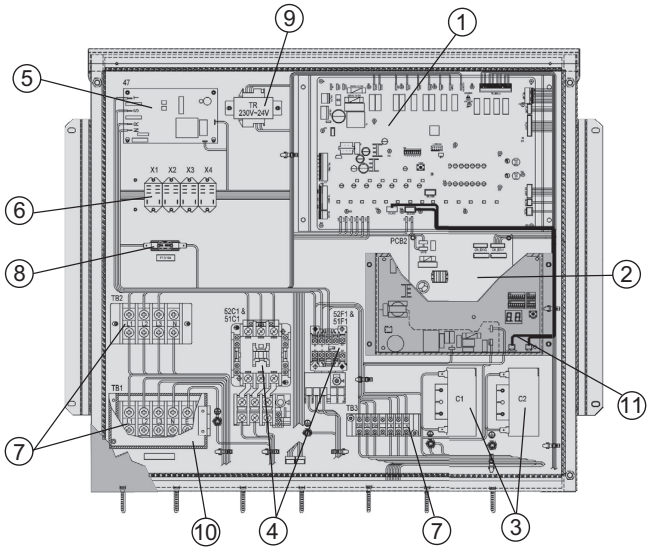
1. Per proteggere il motore del ventilatore dell'unità interna da correnti anomale, è stato installato il relè di massima corrente <51F>. Pertanto, non modificare il valore preimpostato del relè di massima corrente.

11 Schemi elettrici

11 - 2 Schemi elettrici - Monofase

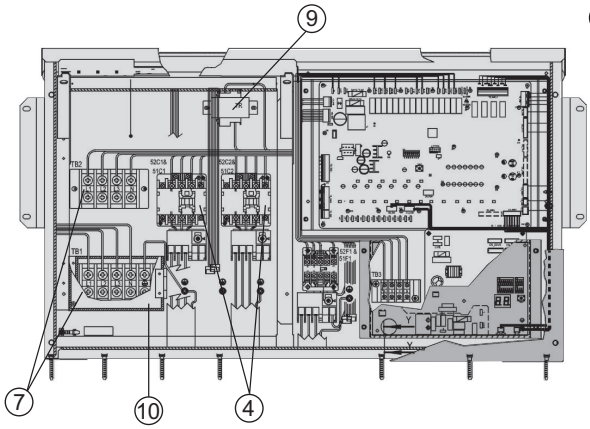
La disposizione delle morsettiere e dei componenti per il regolatore è mostrata di seguito:

A Modulo di controllo UATYQ250

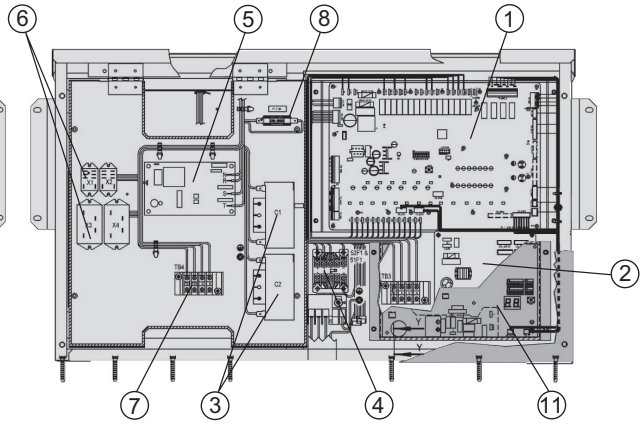


Nr.	Pos. descrizione
①	Scheda principale del regolatore
②	Scheda regolatore EXV
③	Condensatore
④	Contattore
⑤	Protezione di fase
⑥	Relè
⑦	Morsettiera
⑧	Fusibile
⑨	Trasformatore
⑩	Coperchio morsettiera
⑪	Scheda del regolatore dell'economizzatore

B Modulo di controllo UATYQ350/450/550

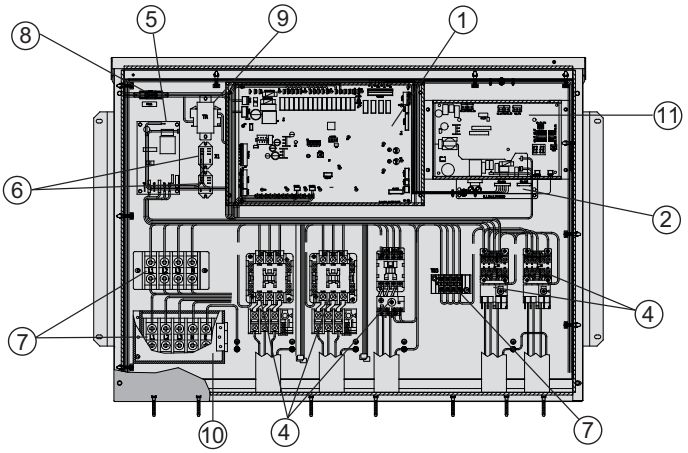


(Strato inferiore)



(Strato superiore)

C Modulo di controllo UATYQ600/700



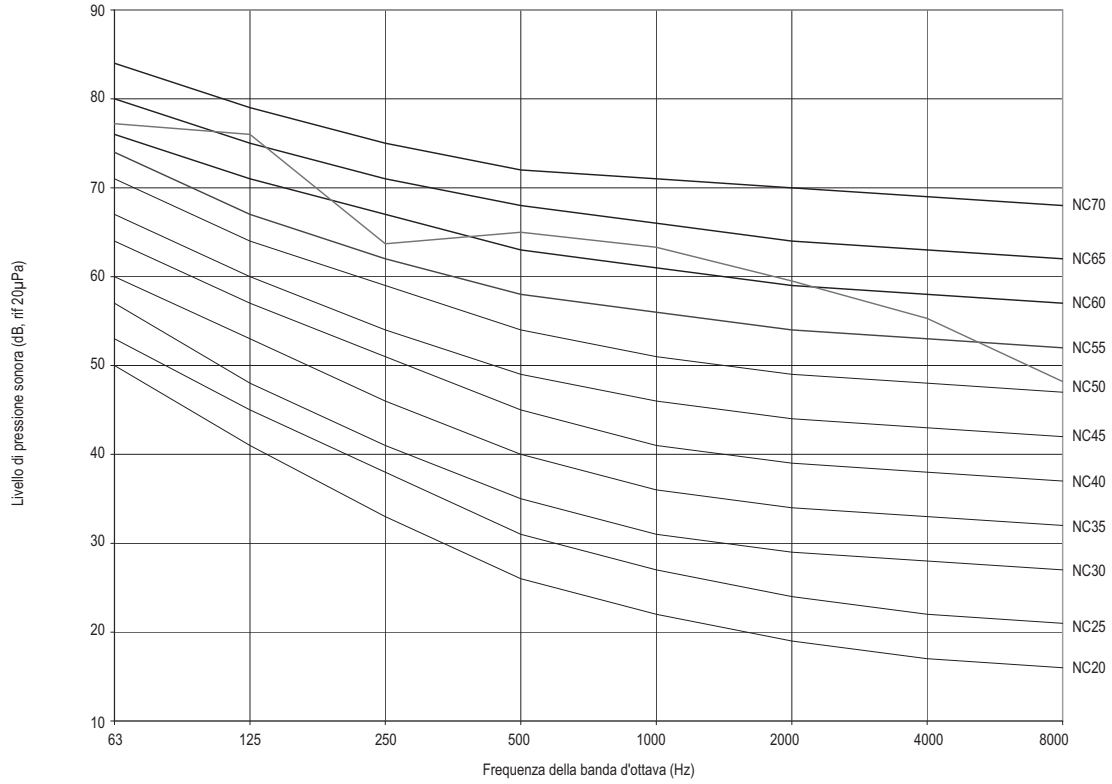
NOTE

La pos. 11 (scheda del regolatore dell'economizzatore) deve essere utilizzata unitamente al kit economizzatore fornito separatamente come accessorio.

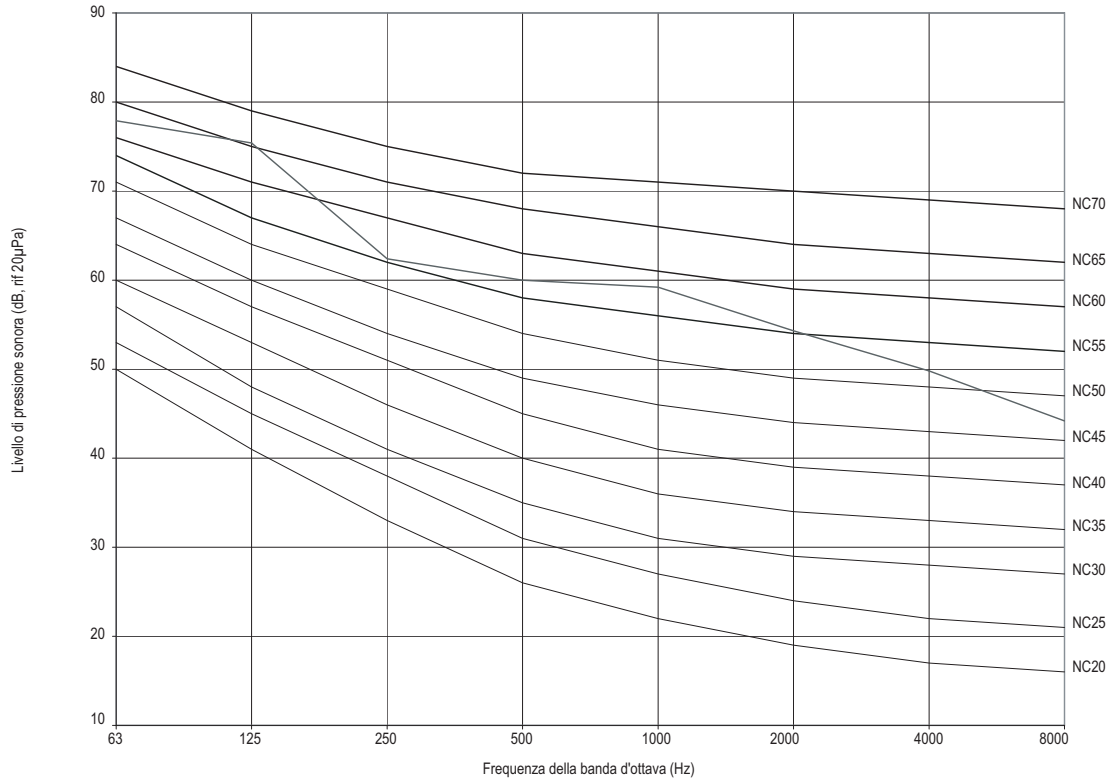
12 Livelli sonori

12 - 1 Spettro pressione sonora

UATYQ250CY1



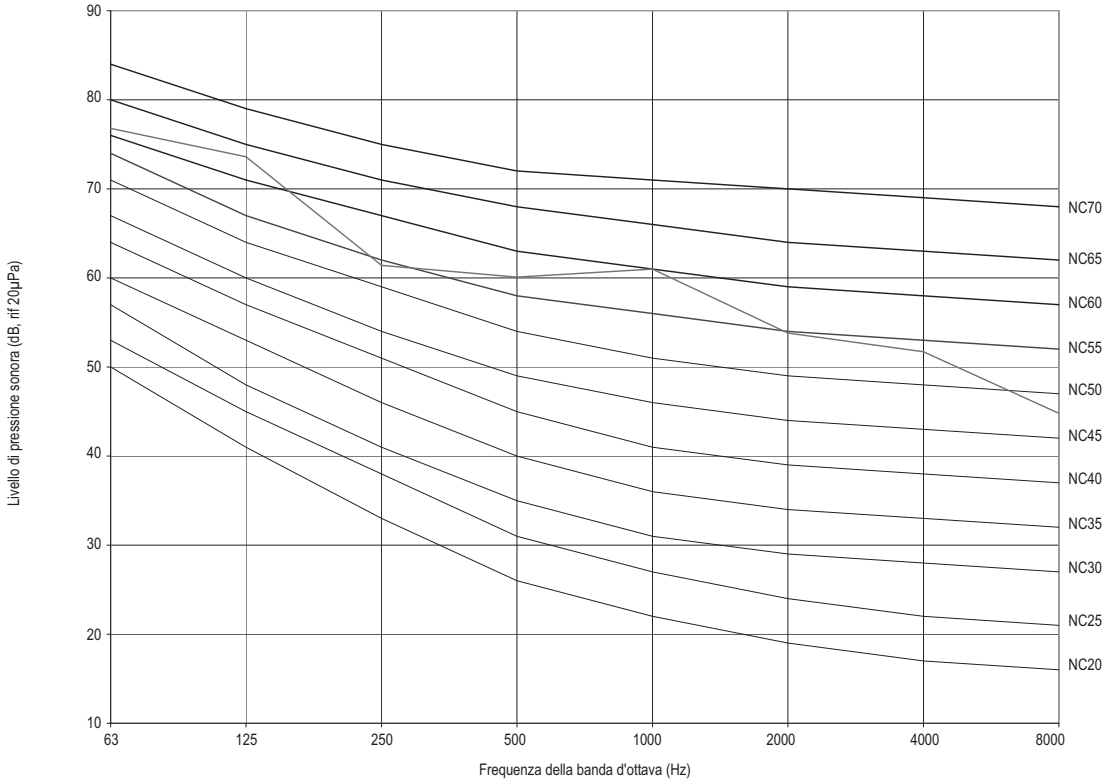
UATYQ350CY1



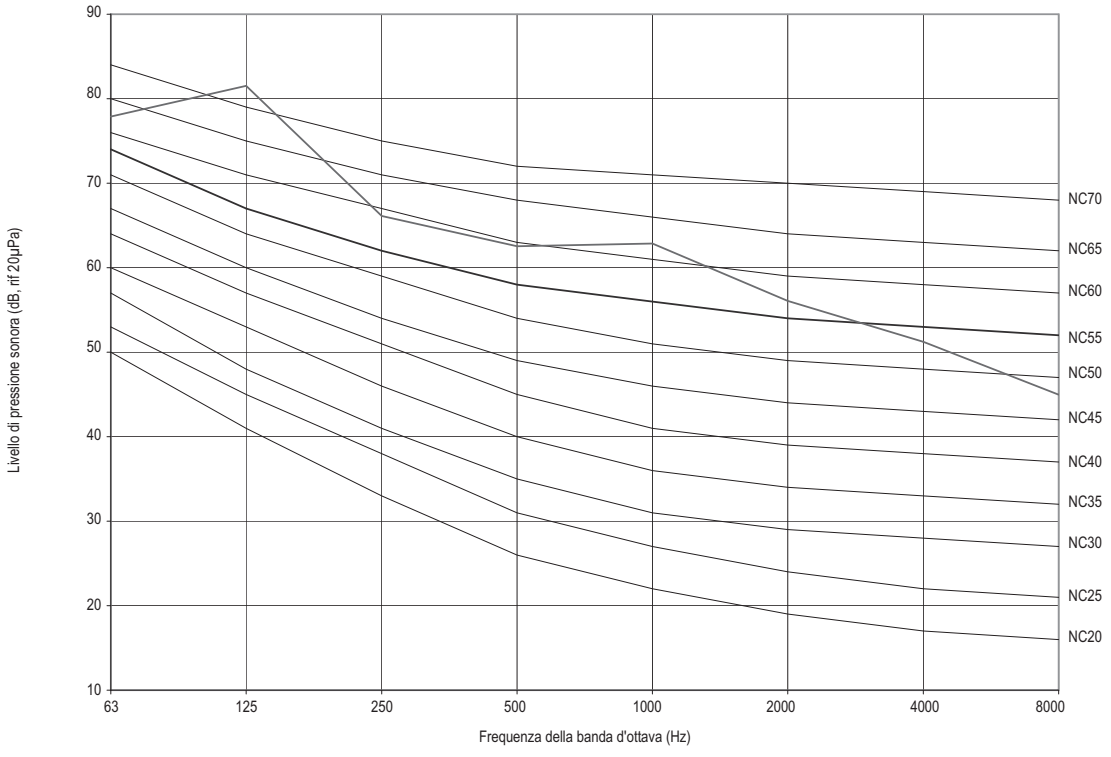
12 Livelli sonori

12 - 1 Spettro pressione sonora

UATYQ450CY1



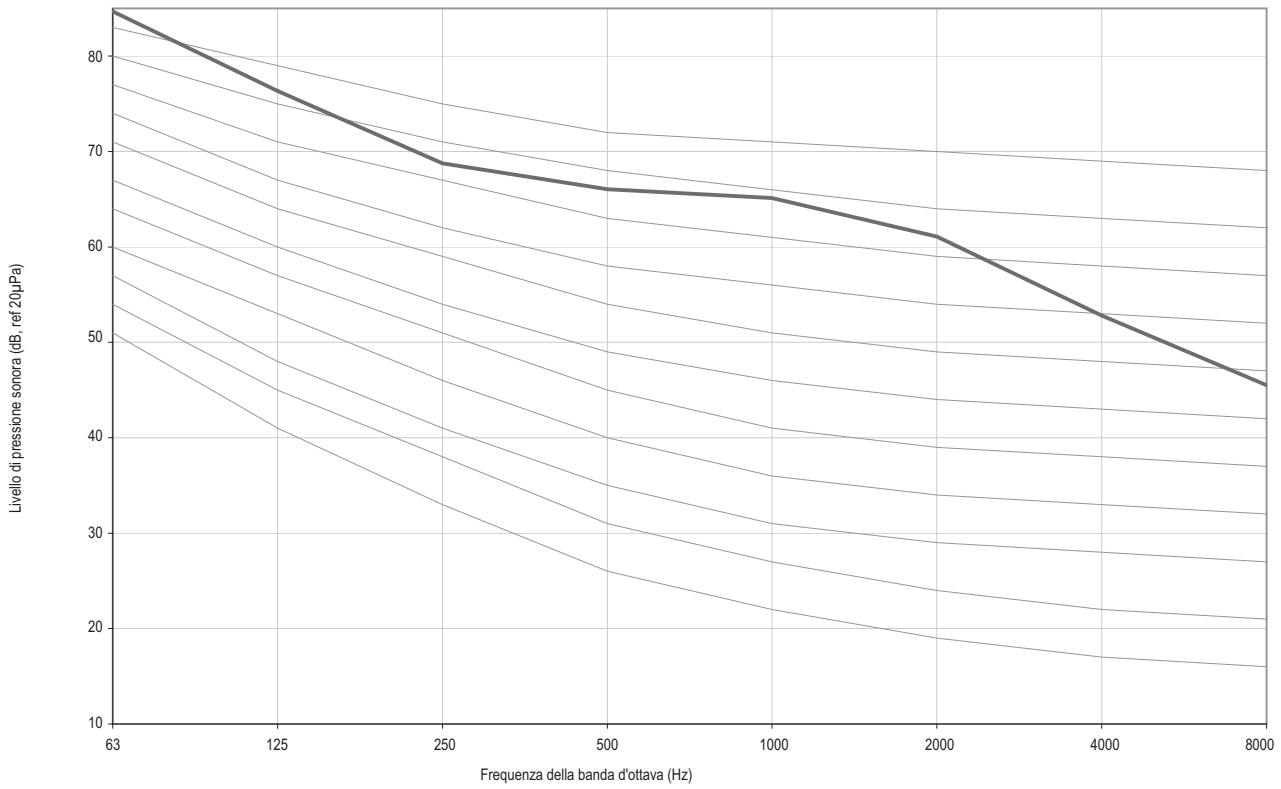
UATYQ550CY1



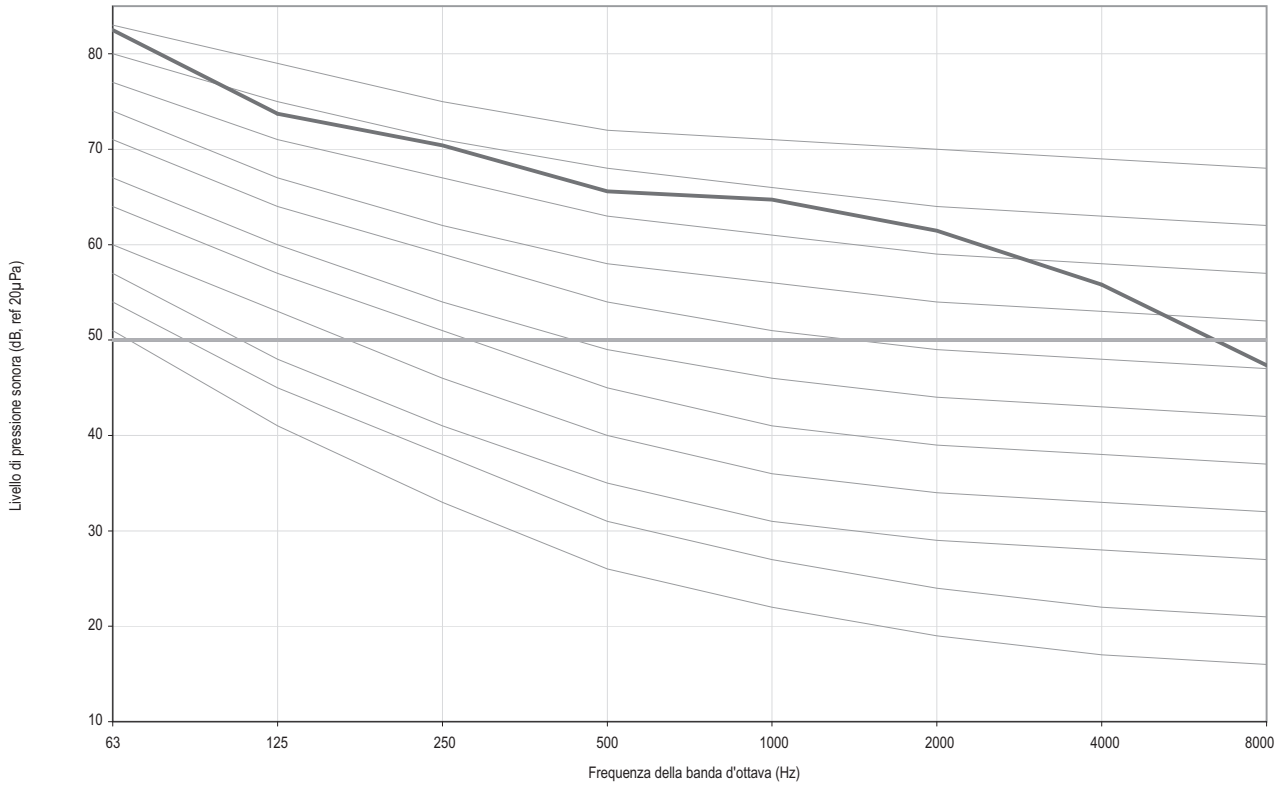
12 Livelli sonori

12 - 1 Spettro pressione sonora

UATYQ600CY1



UATYQ700CY1



12 Livelli sonori

12 - 2 Livelli sonori

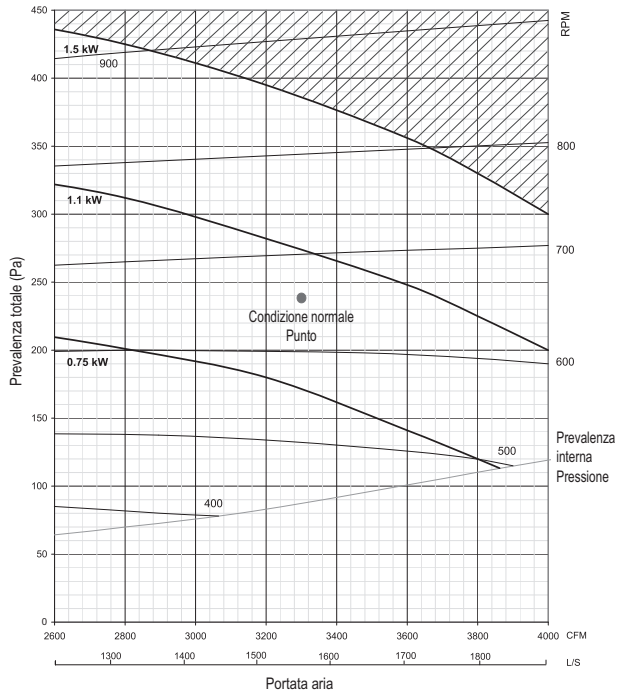
UATYQ250-700CY1

Modello	Livello di pressione sonora in banda d'ottava 1/1 (dB, rif. 20 µPa)								Totale dB(A)	Criteri di rumorosità (NC)
	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1 kHz	2 kHz	4 kHz	8 kHz		
UATYQ250CY1	77	76	64	65	63	60	55	48	68	66
UATYQ350CY1	78	75	62	60	59	54	50	44	64	65
UATYQ450CY1	77	74	61	60	61	54	52	54	65	63
UATYQ550CY1	78	82	66	63	63	56	51	45	68	73
UATYQ600CY1	85	76	69	66	65	61	53	46	70	66
UATYQ700CY1	83	74	70	66	65	62	56	47	70	68

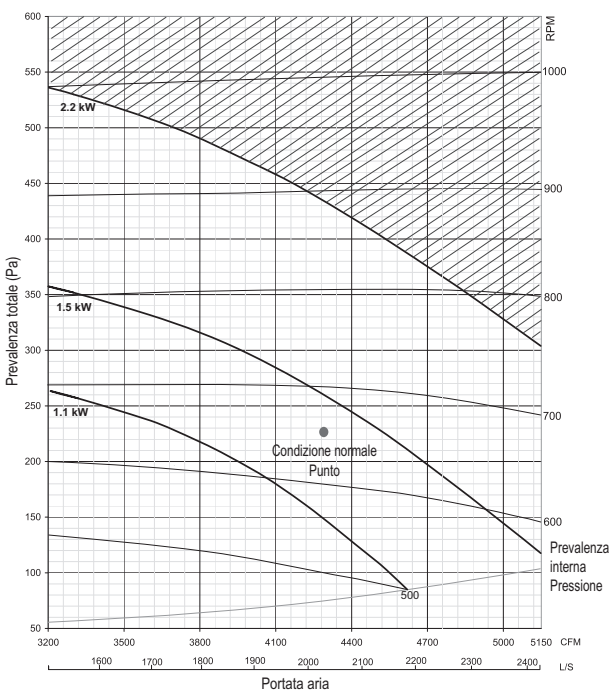
Modello	Livello di potenza sonora 1/1 ottava (dB, riferimento 1 pW)								Totale dB(A)
	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1 kHz	2 kHz	4 kHz	8 kHz	
UATYQ250CY1	91	91	79	78	78	72	68	61	82
UATYQ350CY1	96	91	79	78	80	72	70	64	83
UATYQ450CY1	93	90	79	78	80	73	71	64	83
UATYQ550CY1	95	96	83	82	84	78	73	66	87
UATYQ600CY1	101	94	87	85	87	81	76	69	90
UATYQ700CY1	99	91	88	85	86	83	77	69	90

13 Caratteristiche del ventilatore

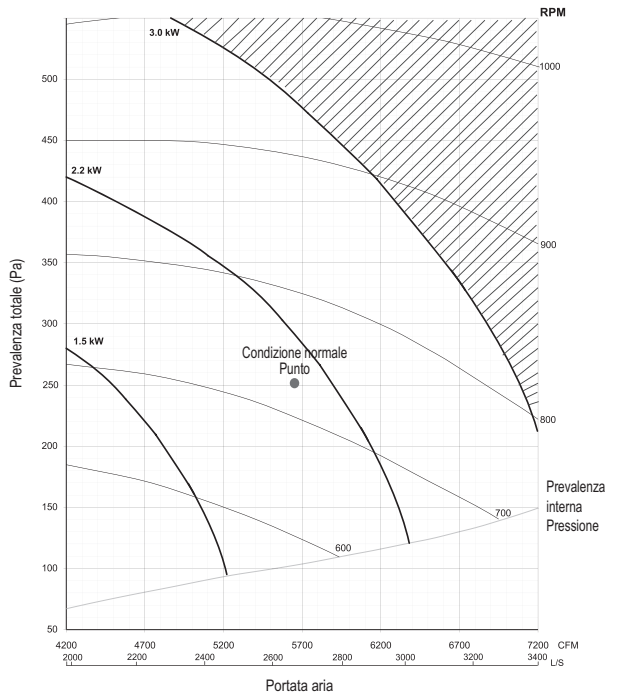
UATYQ250CY1



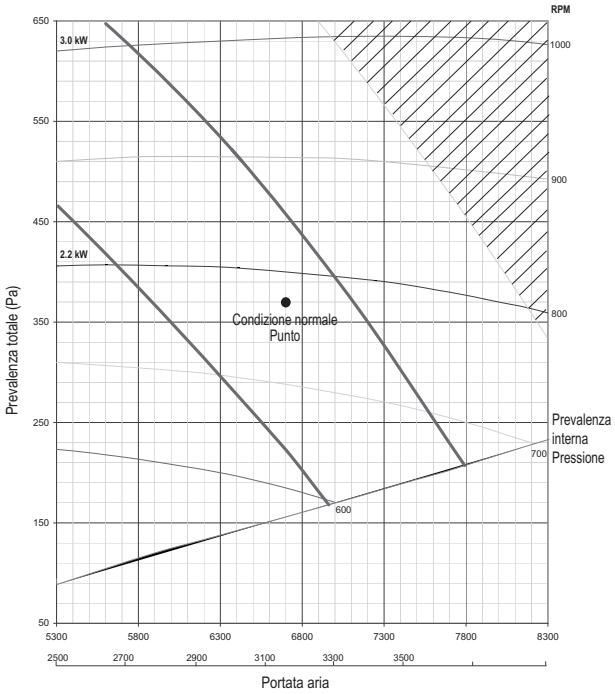
UATYQ350CY1



UATYQ450CY1

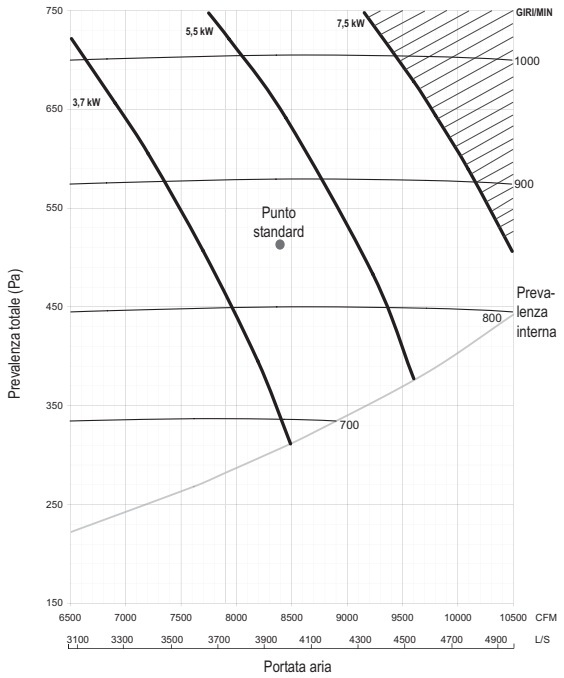


UATYQ550CY1

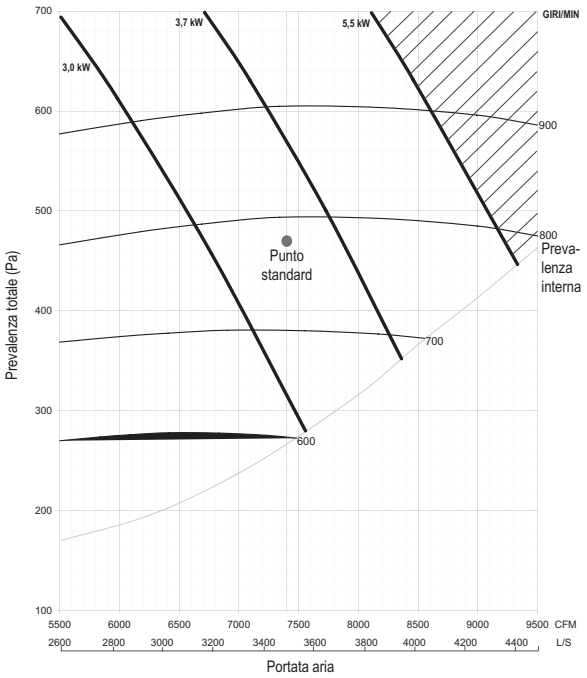


13 Caratteristiche del ventilatore

UATYQ600CY1



UATYQ700CY1



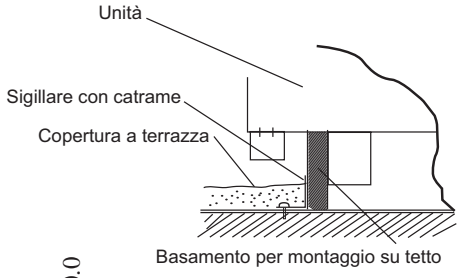
14 Installazione

14 - 1 Schemi tetto a mansarda

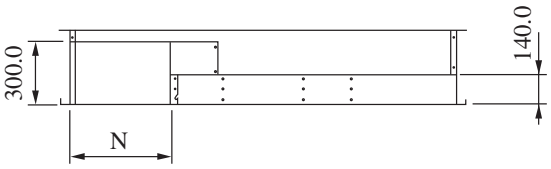
UATYQ250-700CY1

Supporto unità (solo per unità in configurazione verticale)

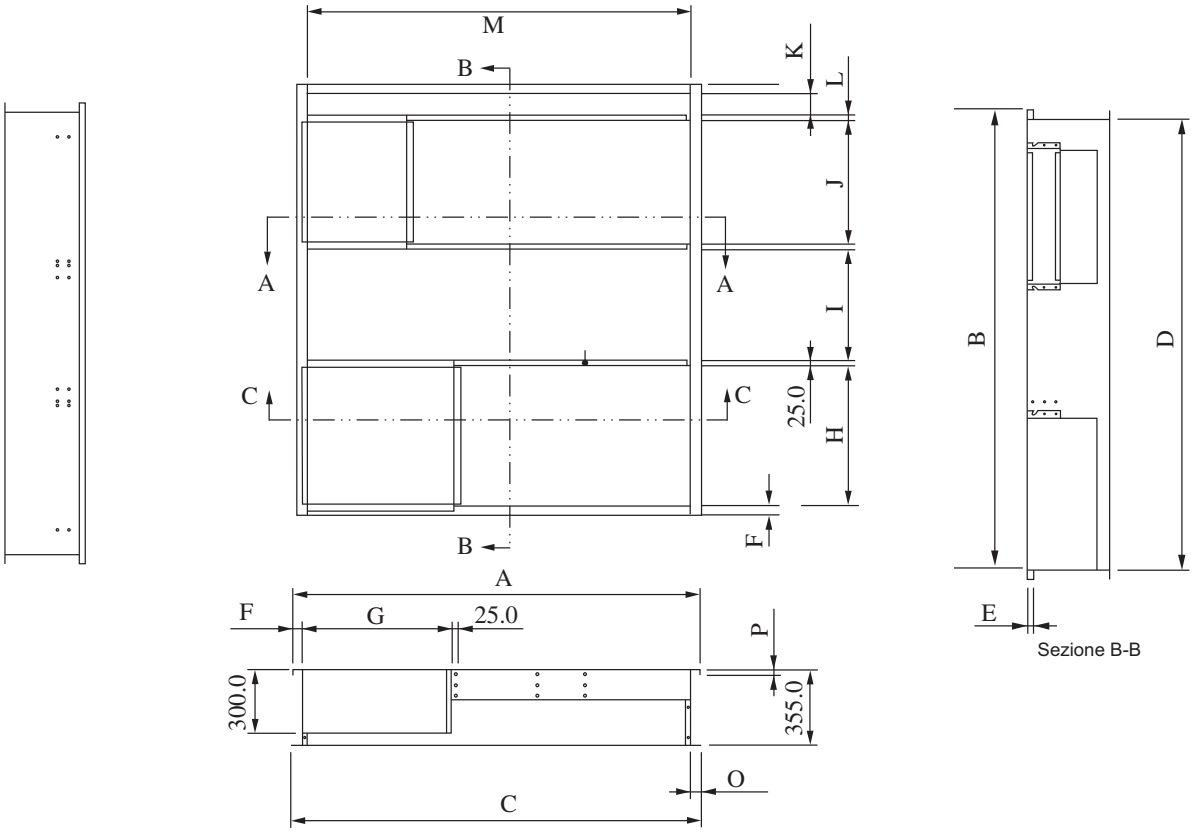
1. La figura mostra l'uso del basamento per montaggio su tetto per il montaggio di queste unità.
2. Il basamento deve essere sigillato e fissato al tetto mediante guarnizioni di tenuta. Il metodo consigliato di sigillatura dell'unità e del basamento per montaggio su tetto è mostrato nell'immagine a destra.
3. La dimensione consigliata per il basamento per montaggio su tetto è indicata di seguito.



Basamento per montaggio su tetto



Sezione A-A

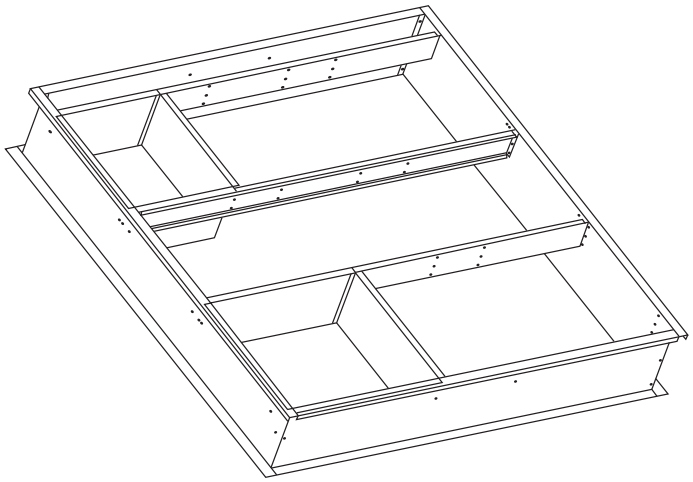


Sezione B-B

Sezione C-C

Modello (UATYQ)	250	350/450	550/600/700
A	1821,0	1890,0	2448,0
B	1505,5	2081,0	2081,0
C	1881,0	1908,0	2466,0
D	1468,5	1998,0	1998,0
E	15,0	25,0	25,0
F	20,0	43,0	46,0
G	838,2	698,7	827,0
A	538,1	676,0	676,0
I	272,4	538,9	444,6
J	605,1	599,8	645,8
K	0,0	104,6	104,6
L	0,0	25,0	25,0
M	1781,0	1804,0	2362,0
N	479,7	475,7	589,0
O	50,0	52,0	52,0
P	15,0	25,0	25,0

Nota: Tutte le dimensioni indicate sono in mm



14 Installazione

14 - 2 Puleggia

UATYQ250,350,450,550,600,700CY1

DATI TECNICI PER UATYQ-MCY1 SERIE ROOFTOP CON PULEGGIA A PASSO VARIABILE:

Dati puleggia a passo variabile motore:
I dati forniti si riferiscono al motore e alla soffiante installati dal costruttore. I range della portata d'aria e della prevalenza esterna devono essere considerati in funzione del limite della curva caratteristica della soffiante.

Prevalenza esterna (ESP)		Modello 90/120/150/180/210/250 = 100Pa																	
Modelli R410A	N	0	0,25	0,5	0,75	1	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	2,75	3	3,25	3,5	3,75	4
rooftop	X	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5
250	Velocità ventilatore (giri/min)	738	733	727	722	716	711	704	698	691	683	676	670	663	656	650	643	638
	Potenza assorbita (W)	2005	1950	1890	1830	1770	1715	1660	1605	1550	1490	1420	1350	1275	1205	1130	1060	990
350	Velocità ventilatore (giri/min)	760	754	748	741	735	728	721	713	706	699	691	684	676	668	660	652	645
	Potenza assorbita (W)	2690	2590	2495	2390	2295	2190	2095	2005	1905	1815	1725	1650	1575	1515	1455	1390	1350
450	Velocità ventilatore (giri/min)	820	815	810	805	800	793	787	780	773	765	758	750	742	734	726	718	710
	Potenza assorbita (W)	3775	3660	3545	3450	3350	3250	3140	3030	2920	2810	2700	2590	2480	2370	2275	2185	2100
550	Velocità ventilatore (giri/min)	890	882	873	864	855	846	837	828	820	811	802	793	784	775	766	757	748
	Potenza assorbita (W)	5450	5300	5150	5010	4870	4720	4580	4440	4300	4160	4010	3870	3720	3570	3410	3240	3070
600	Velocità ventilatore (giri/min)	889	880	871	862	853	844	835	826	818	810	802	794	786	778	770	762	754
	Potenza assorbita (W)	5570	5460	5320	5180	5040	4900	4760	4620	4500	4380	4260	4140	4020	3900	3780	3660	3540
700	Velocità ventilatore (giri/min)	1004	994	984	974	964	954	944	933,8	924	914	904	894	884	874	864	854	844
	Potenza assorbita (W)	9430	9155	8880	8605	8330	8055	7780	7505	7230	6955	6680	6405	6130	5855	5580	5305	5030

Prevalenza esterna (ESP)		Modello 90/120/150/180/210/250 = 150Pa																
Modelli R410A	N	0	0,25	0,5	0,75	1	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	2,75	3	3,25	3,5	3,75	4
rooftop	X	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5
250	Velocità ventilatore (giri/min)	750	744	738	733	727	721	714	708	701	693	686	678	671	664	657	650	643
	Potenza assorbita (W)	1790	1720	1645	1580	1510	1445	1375	1325	1270	1205	1130	1045	955	870	800	755	715
350	Velocità ventilatore (giri/min)	769	762	755	748	741	734	727	720	713	706	698	690	682	673	665	657	650
	Potenza assorbita (W)	2300	2205	2105	2000	1900	1800	1700	1610	1530	1460	1380	1300	1230	1160	1110	1060	1000
450	Velocità ventilatore (giri/min)	833	827	821	814	807	801	795	788	780	771	765	759	752	745	737	727	717
	Potenza assorbita (W)	3440	3330	3220	3110	3000	2890	2780	2670	2560	2450	2340	2230	2120	2020	1910	1830	1740
550	Velocità ventilatore (giri/min)	882	875	868	861	853	846	838	830	821	812	804	796	788	779	770	761	752
	Potenza assorbita (W)	5210	5050	4890	4720	4550	4400	4260	4100	3930	3770	3620	3480	3340	3190	3030	2890	2750
600	Velocità ventilatore (giri/min)	892	883	874	865	856	847	838	829	821	813	805	797	789	781	773	765	757
	Potenza assorbita (W)	5270	5160	5020	4880	4740	4600	4460	4320	4200	4080	3960	3840	3720	3600	3480	3360	3240
700	Velocità ventilatore (giri/min)	1008	998	988	978	968	958	948	938	928	918	908	898	888	878	868	858	848
	Potenza assorbita (W)	8910	8645	8380	8115	7850	7585	7320	7055	6790	6525	6260	5995	5730	5465	5200	4935	4670

Prevalenza esterna (ESP)		Modello 90/120/150 = 200Pa, Model 180/210/250 = 210Pa																
Modelli R410A	N	0	0,25	0,5	0,75	1	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	2,75	3	3,25	3,5	3,75	4
rooftop	X	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5
250	Velocità ventilatore (giri/min)	763	757	751	744	738	733	727	721	715	708	700	693	685	677	669	661	653
	Potenza assorbita (W)	1370	1320	1265	1195	1130	1065	1000	950	905	850	790	725	650	605	555	510	460
350	Velocità ventilatore (giri/min)	776	769	762	755	748	741	733	726	718	711	703	695	687	679	671	663	655
	Potenza assorbita (W)	1910	1830	1740	1650	1560	1470	1390	1300	1210	1140	1055	985	920	850	790	740	690
450	Velocità ventilatore (giri/min)	842	836	830	823	817	811	805	796	788	781	773	764	755	746	738	731	723
	Potenza assorbita (W)	3080	2980	2890	2780	2670	2560	2450	2340	2230	2120	2020	1910	1820	1730	1620	1520	1420
550	Velocità ventilatore (giri/min)	889	882	875	868	861	853	845	837	828	819	810	801	792	783	774	765	757
	Potenza assorbita (W)	4670	4520	4370	4210	4060	3900	3750	3600	3430	3260	3090	2920	2750	2580	2470	2330	2230
600	Velocità ventilatore (giri/min)	896	887	880	873	864	855	846	837	828	819	811	802	793	784	778	768	759
	Potenza assorbita (W)	4950	4710	4570	4430	4290	4150	4010	3870	3870	3730	3590	3450	3310	3170	3030	2890	2750
700	Velocità ventilatore (giri/min)	1010	1000	990	980	970	960	950	940	930	920	910	900	890	880	870	860	850
	Potenza assorbita (W)	8180	7925	7670	7415	7160	6905	6650	6395	6140	5885	5630	5375	5120	4865	4610	4355	4100

Prevalenza esterna (ESP)		250Pa																
Modelli R410A	N	0	0,25	0,5	0,75	1	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	2,75	3	3,25	3,5	3,75	4
rooftop	X	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5
550	Velocità ventilatore (giri/min)	894	887	880	871	866	857	850	841	832	826	817	808	798	790	778	773	761
	Potenza assorbita (W)	4310	4120	4050	3890	3630	3560	3370	3220	3020	2930	2780	2730	2570	2370	2210	2030	1960
600	Velocità ventilatore (giri/min)	898	893	886	877	868	859	850	841	832	823	814	805	796	787	778	769	761
	Potenza assorbita (W)	4690	4550	4410	4270	4130	3990	3850	3690	3530	3370	3210	3050	2890	2730	2570	2410	2250
700	Velocità ventilatore (giri/min)	1013	1003	993	983	973	963	953	943	933	923	913	903	893	883	873	863	853
	Potenza assorbita (W)	7560	7315	7070	6825	6580	6335	6090	5845	5600	5355	5110	4865	4620	4375	4130	3885	3640

LEGENDA

1. X: spazio di regolazione per puleggia motore (mm)
2. N: numero di giri
3. ESP: prevalenza esterna (mmAq)
4. ☐ : Impostazione di fabbrica
5. ▒ : Dati della curva caratteristica soffiante (solo per riferimento)

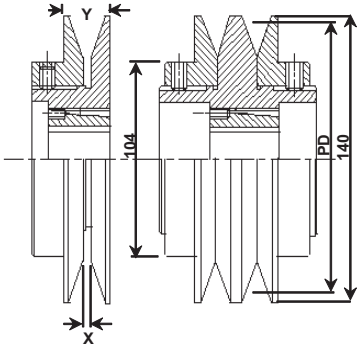
14 Installazione

14 - 2 Puleggia

UATYQ250,350,450,550,600,700CY1

Dimensioni della puleggia motore:

(Nota: tutte le dimensioni indicate sono in mm)

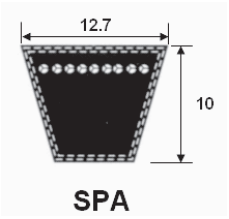


"Modelli R410A rooftop (UATYQ-MCY1)"	Tipo puleggia	PD		Lunghezza totale	Quantità (pz)
		Media	Min - Max		
250	VPT139A1	121	109 - 133	35	1
350	VPT139A1	121	109 - 133	35	1
450	VPT139A2	121	109 - 133	70	2
550	VPT139A2	121	109 - 133	70	2
600	VPT139A2	121	109 - 133	70	2
700	VPT139A2	121	109 - 133	70	2

Legenda: PD: diametro del passo della puleggia motore (mm)

Dimensioni della cinghia trapezoidale:

(Nota: tutte le dimensioni indicate sono in mm)



"Modelli R410A rooftop (UATYQ-MCY1)"	Sezione	Larghezza superiore	Spessore	Inclinazione (°)	Mandata laterale		Mandata verso il basso		Quantità (pz)
					Lunghezza cinghia trapezoidale	Interasse puleggia (mm) Nominale	Lunghezza cinghia trapezoidale	Interasse puleggia (mm) Nominale	
250	A	12,7	10	40	1657	510	1382	375	1
350	A	12,7	10	40	1782	590	1357	388	1
450	A	12,7	10	40	1657	515	1250	375	2
550	A	12,7	10	40	1932	710	1382	445	2
600	A	12,7	10	40	1957	710	1382	445	2
700	A	12,7	10	40	1907	690	1382	435	2

<u>Esempio di processo di selezione:</u>

I seguenti dati si riferiscono ai punti nominali per il modello R410A rooftop UATYQ250MCY1:
Portata aria = 3300 cfm
Prevalenza esterna (ESP) = 150Pa
GIRI/MIN soffiante = 657

Per aumentare la prevalenza esterna a 200 Pa, ma mantenere la portata d'aria a 3300 cfm, seguire le istruzioni riportate di seguito:

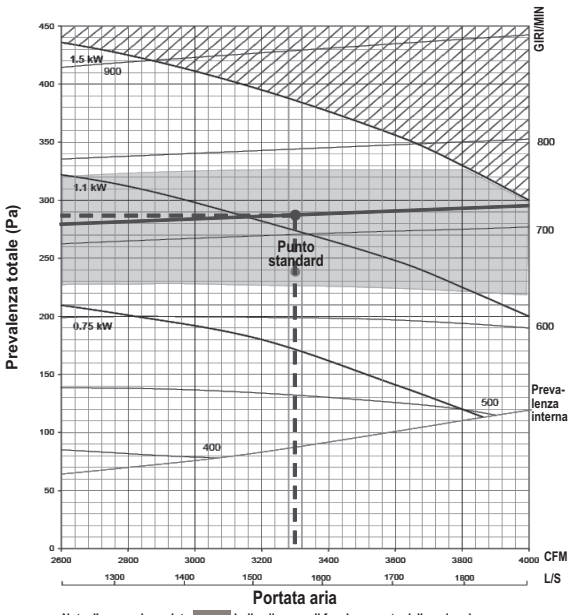
Fase 1: Selezione del nuovo punto desiderato.
Dalla curva caratteristica della soffiante, selezionare il punto che soddisfa entrambi i requisiti (prevalenza esterna = 200 Pa e portata aria = 3300 cfm).

Fase 2: Leggere il valore di giri dalla curva caratteristica della soffiante.
Quindi, fare riferimento al valore di giri della curva caratteristica della soffiante corrispondente a questo punto.
Ad esempio, dalla curva caratteristica della soffiante sulla destra, si desume che i giri che corrispondono al questo punto sono 727.

Fase 3: Leggere il valore della potenza assorbita per il motore el ventilatore dell'unità interna.
Quindi, utilizzare questo valore di giri per stimare la potenza assorbita dal motore del ventilatore dell'unità interna facendo riferimento alla tabella "Dati puleggia a passo variabile motore".
Ad esempio, dalla tabella si apprende che il motore del ventilatore dell'unità interna con 727 giri/min assorbe 1000 W.

Fase 4: Leggere il numero di giri della puleggia a passo variabile.
Allo stesso modo, utilizzare questo valore di giri per leggere il numero di giri (N) facendo riferimento alla tabella "Dati puleggia a passo variabile motore".
La puleggia a passo variabile per il motore sarà regolata su questo valore "N" per ottenere i valori di cui al punto desiderato
(prevalenza esterna = 200Pa e portata d'aria = 3300cfm).
Ad esempio, dalla tabella si apprende che per ottenere 727 giri/min, il numero di giri (N) è 1,5. Impostare innanzitutto il numero di giri della puleggia del motore su 0. Quindi ruotarla per 1 giro e mezzo. Verificare la dimensione "X", che rappresenta lo spazio di regolazione della puleggia del motore. In questo caso, X = 3,5 mm.

UATYQ250 - curva caratteristica della soffiante



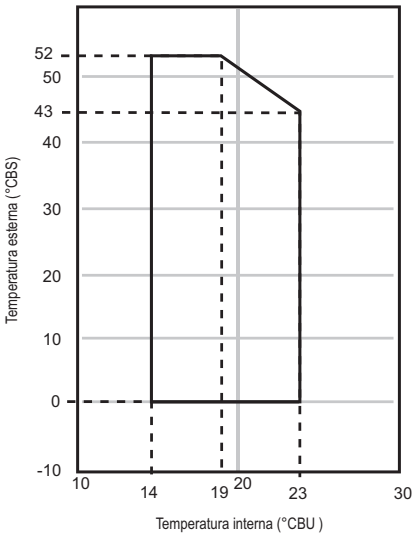
Nota: l'area ombreggiata ▬ indica il range di funzionamento della puleggia a passo variabile utilizzata con il motore standard (montato dal costruttore). In caso di funzionamento a valori non compresi in questo range, cambiare le dimensioni della puleggia e/o del motore.

15 Campo di funzionamento

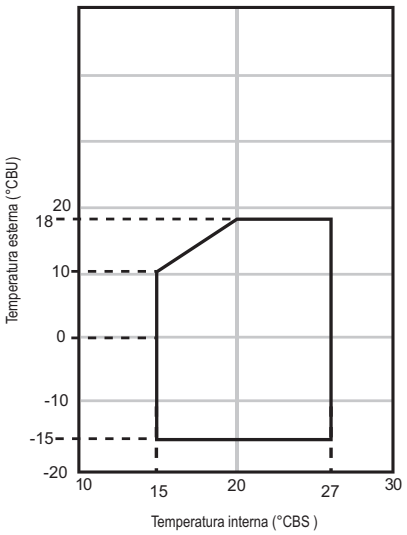
UATYQ-CY1

Assicurarsi che la temperatura d'esercizio sia entro il range previsto, come indicato nello schema seguente:

Raffreddamento



Riscaldamento



ATTENZIONE

L'uso del condizionatore con temperature e umidità a livelli non compresi nel campo di funzionamento previsto può comportare gravi danni.

Il particolare ruolo di Daikin come costruttore di impianti di climatizzazione, compressori e refrigeranti, ha coinvolto in prima persona l'azienda nelle problematiche ambientali. Da molti anni Daikin si è posta come obiettivo prioritario quello di diventare il principale costruttore di sistemi a basso impatto ambientale. Questa sfida richiede un approccio ecologico alla progettazione e allo sviluppo di una vasta gamma di prodotti e sistemi di gestione energetica, basati su principi di conservazione dell'energia e di riduzione degli sprechi.

Il presente opuscolo è fornito unicamente a scopo informativo e non costituisce un'offerta vincolante per Daikin Europe N.V. Daikin Europe N.V. ha redatto il presente opuscolo secondo le informazioni in proprio possesso. Non si fornisce alcuna garanzia espressa o implicita di completezza, precisione, affidabilità o adeguatezza per scopi specifici relativamente al contenuto, ai prodotti e ai servizi ivi presentati. I dati tecnici ed elettrici sono soggetti a modifiche senza preavviso. Daikin Europe N.V. declina espressamente ogni responsabilità per danni diretti o indiretti, nel senso più ampio dei termini, derivanti da o correlati all'uso e/o all'interpretazione della presente pubblicazione. Daikin Europe N.V. detiene i diritti di riproduzione di tutti i contenuti.

I prodotti Daikin sono distribuiti da:

Daikin Europe N.V. partecipa al Programma di certificazione EUROVENT. I prodotti che hanno ottenuto la certificazione EUROVENT sono riportati nell'Elenco dei prodotti certificati. Le unità Multi sono certificate Eurovent per combinazioni comprendenti fino a 2 unità interne.

DAIKIN EUROPE N.V. Naamloze Vennootschap - Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende - Belgium - www.daikin.eu - BE 0412 120 336 - RPR Oostende

EEDIT11-107 • CD • 03/11 • Copyright Daikin
La presente pubblicazione sostituisce l'edizione EEDIT10-107
Preparato in Belgio da Lannoo (www.lannooprint.be),
azienda che ha ottenuto la certificazione ambientale EMAS e ISO 14001.
Editore responsabile: Daikin Europe N.V., Zandvoordestraat 300, B-8400 Ostenda